Reconstructing the Concept of Subject

Frans Plank

Seminar für Englische Philologie

Universität Hannover

Im Moore 21

D-3 Hannover 1

West Germany

July 1980

Reconstructing the Concept of Subject *

Frans Plank

The grammatical core relation of subject (and analogously the direct and indirect object relations) cannot be supposed to be equally relevant for all human languages: some languages manifest this genuinely grammatical category, some more prominently, some less so; others do not manifest it at all. Observations to this effect indeed are not particularly original, but are familiar from past and also present typological research. However, such typological observations are often less than explicit about the conceptual nature of the category of subject they are employing, and it seems therefore worthwhile to try and clarify, in quite an elementary manner, under which circumstances one may meaningfully and non-redundantly refer to the grammatical relation of subject in the description of individual languages. If, as I shall maintain in the following programmatic rather than data-oriented account, 'grammatical subject' cannot be an undefined prime concept existing independently of conceptually primary semantic and pragmatic categories (which in any language do exist independently), the obvious methodological implication is that the grammatical regularities of whatever language one happens to be concerned with ought to be carefully examined in terms of patterns involving the primary semantic and pragmatic categories before concluding that certain semantic, pragmatic, and/or morphosyntactic properties of an argument phrase are properties of something else, viz. of subjects.[1] Thus, in developing a typologically and universally adequate theory of relational grammar, we ought to follow Karl Bühler's (1934:249) example:

> Was wir erreichen wollen ... ist eine Lösung der Darstellungsaufgabe mit
> sprachlichen Mitteln unter Umgehung der Subjekts-Objektsrelation

and if it then turns out that particular languages in fact do perform their representational task with the help of a subject relation, its nature and raison d'être can be better appreciated by comparison with conceptually poorer representational systems. In what follows, I shall therefore first examine how languages could possibly get along with certain semantic and pragmatic concepts but without having subjects, and then, in the second part of this paper, how subjects may emerge from these semantic and pragmatic ingredients.[2]

1. Semantic and pragmatic ingredients of subjecthood

1.1. That languages ought to be able to do without grammatical subjects should be quite easy to imagine for someone familiar with so-called case grammar (à la Fillmore 1968, Chafe 1970, or J. Anderson 1971), where configurationally defined deep-structure relations like 'subject-of' and 'object-of', in the manner of Chomsky (1965), are abandoned in favour of semantic role relations like agent, patient, experiencer, stimulus, recipient, instrument or the like. The surface form of predications in such — imaginary — languages would simply be a direct rendering of 'underlying' representations in terms of these semantic roles. The meaning representation of predicates would involve the specification of the roles required by, or compatible with, a predicate; and the essential constructional task in understanding predicate-argument expressions would, thus, be to identify the role relationships held by each of the arguments present. Coding devices such as case or adpositional marking, agreement or cross-reference marking, and linear constituent ordering, individually or in combination, ought to be well suited to provide the information required to keep track of role identities. Agreement/ cross-reference should be taken in a wide sense, so as to include not only argument-external marking referring to properties of individual arguments, but also markers referring to argument combinations, as in the hypothetical example (1):[3]

(1) a. farmer duckling kill-a (-a 'human agt – animal pat ')
    b. farmer duckling kill-b (-b 'animal agt – human pat ')

On account of the small number of purely positional distinctions, linear ordering would seem to be the least expressive individual role coding system, favouring one-to-many relations between form (positions) and meaning (roles). In many cases, however, the roles of arguments could surely be identified without any distinctive encoding at all. Thus, role encoding would appear redundant especially with one--place predicates not allowing alternative roles, but also with other predicates when arguments on account of their inherent meaning are unlikely to fill alternative roles (as e.g. in (1), where alternative (b) would seem negligible for all practical purposes, so that one could dispense with relational encoding in the case of the'normal' state of affairs).[4] Given structural representations in terms of semantic roles, not only encoding rules but all sorts of other grammatical processes could be couched in these terms as well, at least in principle. For example, if there is to be the possibility of ellipsis of coreferential arguments, as in English constructions like

A hunter caught a dodo and, a little later, died, recoverability of reference could
be ensured by a constraint to the effect that unexpressed arguments must be coref-
erential with an argument in the same semantic role. With this constraint, the un-
expressed argument in the second conjunct of 'hunter-agt dodo-pat caught and
died' could only be taken to refer to the dodo, given that 'die' requires an argu-
ment in the role of patient. There would be no elliptical version of 'hunter-agt
dodo-pat caught and hunter-pat died', nor of 'hunter-exp dodo-stim saw
and hunter-pat died', where the coreferential arguments occur in different roles.
This indicates that a role-based mechanism of coreferential argument ellipsis would
be rather inflexible; and one could expect that if role structures are the only level
of representation available to a language, anaphoric relations could be established
more efficiently on the basis of anaphoric pro-forms differentiated according to
an elaborate system of argument classification (e.g. 'hunter-agt dodo-pat caught
and he/it died'). But this is not to say that semantic roles are unsuitable as points
of reference for grammatical processes in general. One need not resort to fictitious
examples to see that they may be extremely serviceable. English, supposedly no
pure semantic-role language, provides many pertinent examples; _compare_ only true
imperatives (in contrast to optatives, desideratives, etc.), where the agent role
seems crucial, or the orientation of the particle up (Whorf 1956) towards patients
regardless of their grammatical relation (subject: The riverbed dried up; object:
We ate up the meal).   Thus far, I have been referring to pure semantic-role lan-
guages as imaginary, but examples such as these clearly suggest that representations
in terms of roles or similar semantic notions are relevant for the relational grammar
of real languages. This is of course a truism. Nevertheless, it is often ignored that
this obvious observation raises a major empirical and theoretical problem, viz. to
determine which grammatical processes indeed are contingent on semantic relations,
in spite of the availability of other levels of relational structure. Before moving
on to such additional structures, let us examine whether the familiar 'case' roles
are the only kind of relational semantic representation imaginable.

Presumably they are not; to arrive at correct relational interpretations, one
need not necessarily match individual arguments against a frame of abstract semantic

roles associated with a predicate. It seems to me that the perennial controversies
among 'case' grammarians about the right inventory and assignment of roles are in
part a reflection of the inappropriateness, or rather morphosyntactic irrelevance, of
case-grammar style role frames, at least for the Standard Average European, and per-
haps other, languages. Although in the process of constructing interpretations of
predicate-argument expressions, a listener may, at some stage, find it useful to
employ cognitive representations in terms of configurations of distinct, homogeneous,
and autonomous roles such as agent-patient or experiencer-stimulus, he at any rate
has to determine the relations holding between predicate and argument(s) on a more
concrete level, with reference to individual predicates rather than predicate types.
Even if such predicate types as 'verb of activity/experience/(emotional etc.) state'
and the like are relevant for various grammatical purposes (such as classification), it
suffices for the purpose of interpretation if the arguments co-occurring with, say,
'kill' or 'be in love with' can be identified as denoting the killer and the victim,
and the lover and the beloved, rather than the role types of agent and patient, and
experiencer and stimulus. Now imagine the enormous degree of differentiation re-
quired of a relational coding system if such concrete roles were to be encoded di-
rectly. In a case language, there would have to be separate cases for the roles of
on the argument phrases
killer-in-general, stabber, torturer, victim of killings-in-general, of stabbings, of
torture, lover, loved one, hater, loser, finder, and so on almost ad infinitum —
such a
and one wonders why this language in addition should have predicates at all, with
all these semantic distinctions conveyed by case marking. Relying on more abstract
and general role types at least would have the advantage that no disproportionate
coding apparatus is needed to cope with the task of role identification. However,
the attempt to do without abstract role types as semantic primes need not have such
economically undesirable consequences. The identity of concrete argument roles
needs no special encoding to be recoverable; this task is taken care of by the gov-
erning predicates themselves. What must be required of relational encoding merely is
that it enables the listener to infer which concrete role is being played by which ar-
gument; and this is already achieved if the encoding does no more than distinguish
the degrees, and perhaps kinds, of involvement of participants, on a level more
general than that of the semantic role types familiar from 'case' grammar.[5] Con-
sider again 'kill' and 'be in love with', i.e. predicates that refer to an activity

and an emotional experience (or, more neutrally, a state) performed or coming about through the involvement of two participants in two opposite capacities:[6] killer and victim, and lover and beloved. If a listener can tell from the lexical and referential meanings of argument expressions that the two participants involved in an act of killing reported by the speaker are, say, a farmer and a duckling, and if he is able, furthermore, to determine on the basis of relational meanings that the farmer is more influentially involved in the event leading to the death of one participant than the duckling, he can safely infer that the farmer must be the killer and the duckling the victim. (Situations that in English are described by expressions like <u>By acting very stupidly, the duckling got (itself) killed by the farmer</u>, are perhaps borderline cases requiring special morpho-syntactic treatment, the distribution of influence here being more balanced than in prototypical instances of non-accidental killing.) Suppose that the language has available only one case marker to encode this difference in the degree of influence of the two arguments (or, rather, their referents) that is crucial for the success of the hearer's inference, both of the alternatives indicated in (2) would be equally appropriate:

(2) a. <u>farmer duckling-acc killed</u>

    b. <u>farmer-erg duckling killed</u>

The case form labelled 'accusative', thus, would encode the meaning 'less influential participant', and the case form labelled 'ergative' the meaning 'more influential participant'. Although these case forms have strictly semantic meanings and, at this point, are not intended to model the case system of an actual language of the ergative or the accusative type, their labels in fact are not entirely arbitrary vis à vis such systems, in so far as formal marking ($-\underline{\emptyset}$ vs. $-\underline{acc}$ /$-\underline{erg}$) is intended to reflect alternative semantic marking correlations (if 'less influential' semantically marked, then $-\underline{acc}$; if 'more influential' semantically marked, then $-\underline{erg}$) along the lines of the classic markedness analysis of case systems à la Jakobson (1936, cf. especially § 3).[7] Turning to the less violent interaction of being in love, there appear to be several options in this inferential framework. The question of which participant is more or less

influentially involved does not seem to have as straightforward an answer as with
activities. Presumably, a case could be made for either alternative: the beloved
as more influential for the occurrence of the experience denoted by the predicate
in so far as he/she entices, intentionally or not, the lover into a state of emotional
dependency; or the lover as more influential in so far as it is primarily his/her
emotional involvement (which may be thorougly passive rather than active) which
is the decisive criterion for the definition of the relationship as one of being in
love. Analogous uncertainties as to the more or less influential contribution of the
participants involved are   characteristic also of other kinds of experience and
perception. Thus, one should not be surprised to find that such non-activity pred-
icates may be conceptualized differently with respect to the degree of influence
of their arguments. If -acc is the marked member of the correlation and accordingly
identifies the less influential participant, as in the system exemplified in (2a),
both (3a) and (3b) would be suitable relational encodings allowing the inference
that the farmer is the lover and the girl the beloved: [8]

    (3) a. farmer girl-acc gave-love

        b. farmer-acc   girl attracted-love

Although a single case marker, thus, would suffice to encode the necessary
distinctions, languages might of course be less parsimonious and employ addi-
tional case markers to differentiate not only the degree but also the kind of
involvement of a participant. A 'dative' could be such an additional
case   identifying the less influential participant specifically of experiences,
to be used instead of -acc in (3a) or (3b). Incidentally, we have so far illustrated the
differentiation of more and less influential participants only on a syntagmatic level, i.e.
with pairs of co-present arguments, as in (2) and (3). But note that these general meanings
may also be used for the purpose of paradigmatic differentiation, i.e. to differentiate the
degree of involvement of arguments of different one-place predicates (see 4a), or of the
arguments of one one-place predicate inherently compatible with more and with less
influential arguments (see 4b).

    (4) a. farmer-acc died   vs.   farmer left

        b. farmer-acc fell-down   vs.   farmer fell-down

As in (2a), -acc here encodes the meaning 'less influential participant'. If the situation
illustrated in (4) is reminiscent of the case marking in certain 'impersonal' vs. 'personal'

constructions in languages like, say, Old English (cf. me hingrode vs. ic hingrode etc.),
or, using the -erg/-∅ marking pattern as in (2b), of the case marking system of languages
of the active type (cf. Klimov 1977), these similarities are perhaps not entirely accidental.
To conclude this paragraph, we note that relational misinterpretations can be effectively
avoided if in predicate-argument expressions two kinds of meaning are encoded in a
sufficiently reliable manner: firstly, the lexical content of predicate and argument ex-
pressions; secondly, the relative degrees, and perhaps also kinds, of influential involvement
of the referents of co-occurring or single arguments.

In our reflections on semantic relations between predicates and their
arguments, there was no need to have recourse to a notion of grammatical sub-
ject. Although
we occasionally alluded to grammatical regularities in real languages that seem
to reflect such purely semantic representations quite directly, it was not claimed
that the relational grammar of any natural language can be exhaustively accounted
for in these semantic terms. But surely the possibility that there might exist such
languages ought not be too rashly discarded on a priori grounds.[9] From what has
been said so far, it would follow that for such languages, as well as for those
parts of the grammar of any language which exclusively function in terms
of the semantic notions adumbrated, an extra notion of grammatical subject is
irrelevant. Let us now turn to aspects of pragmatic organization which are commonly
assumed to be an integral part of the relational grammar of natural languages, in
order to examine whether pragmatic rather than semantic representations may re-
quire the introduction of a notion of subject.

1.2. The existence of relational semantic structures between parts of clauses
is entailed by the basic distinction of predicate and argument expressions itself;
and the predicates rather than the arguments are the dominant parts in the deter-
mination of relational clause structures. This is not to say that there necessarily
have to be grammatical markers, of the kinds considered in the preceding sec-
tion, signalling the semantic relationships between arguments and predicates.
Such relationships can often be identified on the basis of extralinguistic knowledge
and of the linguistic context of an utterance. One important factor reducing the
risk of relational misinterpretation is that aspect of the meaning of predicates
which
~~that~~ is known as selectional restrictions: Suppose we have two two-place predi-
cates 'eat' and 'fress' which only differ in meaning in so far as the former denotes
a relation between animate eaters and animate (but now probably dead) things
eaten, whereas the latter more specifically denotes a relation between non-human
eaters and animate things eaten, a clause like 'hunter lion eat', without any
grammatical clues as to the relations of the two arguments, would be ambiguous
without context, but not so 'hunter lion fress', since the non-human argument
here must be the eater for the predication to be semantically well-formed.[10]
But even if all predicates of a language are selectionally highly specific, or if
a language does not systematically avoid the risk of relational ambiguities,
clauses will always have a relational semantic structure determined by their
governing predicates. The pragmatic structures that we shall consider in this
section, on the other hand, are not necessarily and inherently
governed by predicates; and in this sense they are not relational structures. Thus,
there is no necessary connection in principle between the grammatical and lex-
ical regularities underlying relational semantic structures and those of pragmatic
organization. Nevertheless, just as non-relational semantic notions such as those
of nominal classification may have some bearing on the relational grammar of a
language, the status of argument expressions in the pragmatic organization of
an utterance may also interact in various ways with their strictly relational status.
The pragmatic parameters that I think are of particular relational relevance, at
least potentially, fall under two headings: 'indexical' and 'informational'; the

first have to do with the anchoring of predicate-argument expressions in the speech event, the second with the speaker's organizing the information he is conveying in accordance with his "assessment of how the addressee is able to process what he is saying against the background of a particular context" (Chafe 1976:27).

1.2.1. It seems a most trivial observation that arguments may not only refer to entities external to the speech event, but also to the speech-event participants themselves; speech-event participants, viz. speaker (or writer) and addressee(s), may simultaneously be involved as participants in the event, process, state etc. denoted by a predicate. The interesting questions then are whether there are any natural constraints on which semantic relations speaker and addressee(s) may assume, and conversely whether there are any semantic relations that are open to no one but speaker and/or addressee(s). It seems to me that the complexity and significance of these questions *is* often underestimated; it is certainly too simplistic to suppose that whenever a predicate allows or demands human particip-ants in a certain argument role, speaker or addressees may fill this role just as well as some third persons. A priori it could indeed seem plausible to deny that any special indexical constraints should be part of the lexical meaning of pred-icates, but predicates in use clearly are not always neutral with regard to the anchoring in the speech event. Consider only imperatives or predicates used to perform speech acts such as promises, warnings and the like; under such circum-stances,   arguments obligatorily refer to participants in the speech event rather than to third persons. Or consider predicates denoting inner states , such as believing/feeling/hearing/smelling something. If one is to make plain factual statements about such states in the indicative mood and present or past tense, the one who experiences these states as a rule is the speaker himself, for it is only his own inner states that are immediately (i.e. without the use of inferences, guesses, external correlates, etc.) accessible to him. If the utterance is not a plain statement, such inner-state predicates no longer demand that the experiencer role be filled by the speaker (cf. Can you hear me?; She apparently believed him; He must have felt the earthquake). I cannot explore in detail such regular-

ities of the speech-event anchoring of individual predicates. The kind of con-
straints I have briefly alluded to all seem natural considering the core meaning
of   predicates   and the particular use they are put to. As far as lex-
ical representations of predicates are concerned, there apparently are no a priori
reasons to expect that speech-event participants and third persons (or, for that
matter, non-persons) should in principle rank differently as candidates for par-
ticular, semantically suitable, argument roles.

As one of the most conspicuous categories in the classification of argument
referents, and thus in the organization of pronominal paradigms, the distinction
between speaker, addressee, and speech-event external persons and 'things' is
well suited for exploitation in systems of predicate-argument agreement or cross-
-reference. If we may distinguish between 'impersonal' predicate expressions,
which are neutral with regard to the kind of speech-event anchoring at issue
(to roughly illustrate this somewhat clumsily: 'there occurred a killing of a duck-
ling by the farmer/the speaker'[11]), and 'personal' predicates, incorporating this
indexical pragmatic meaning aspect, there is a tendency to assume that if a lan-
guage has personal predicates, these forms in fact must do more than simply re-
flect the speech-event anchoring of the predicative expression — on the analogy
of languages like English or Latin, where finite verb forms such as am killing/
neco or are killing/necas are traditionally analysed as not merely signalling that
the speaker or addressee is involved in one of the argument roles (viz. agent),
but as encoding that the argument referring to the speaker or addressee is in the
grammatical relation of subject.[12] As an example where the interaction of speech-
-event anchoring, indicated by 'personal' predicate forms, and relational semantic
structure may not warrant the introduction of an additional relational concept such
as subject and object, consider the following extracts from the independent in-
dicative paradigm of transitive animate and inanimate verbs in Potawatomi, a
Central Algonquian language.[13] I have chosen this example because a main
controversy among the numerous analysts of these data, and their analogues in
other Algonquian languages, has been whether subject and object can (thus

e.g. S. Anderson) or cannot (thus e.g. Bloomfield, Hockett) be taken for granted as a meaningful and, in fact, universally indispensable relational concept .

(5) a. k̲-wapum-a   'y̲o̲u̲ see him'

    b. k̲-wapum-uko   'he sees y̲o̲u̲' ('y̲o̲u̲ are seen by him')

(6) a. k̲-wapum-a-n   'y̲o̲u̲ see the other'

    b. ----   'the other sees you'[14]

(7) a. n̲-wapum-a   'I̲ see him'

    b. n̲-wapum-uko   'he sees m̲e̲' ('I̲ am seen by him')

(8) a. n̲-wapum-a-n   'I̲ see the other'

    b. ----   'the other sees me'[14]

(9) a. w̲-wapum-a-n   'he sees the other'

    b. w̲-wapum-uko-n   'the other sees h̲i̲m̲' ('h̲e̲ is seen by the other')

(10) a. k̲-wapum   'y̲o̲u̲ see me'

    b. k̲-wapum-n   'I see y̲o̲u̲' ('y̲o̲u̲ are seen by me')

If subject is assumed to be a relevant notion here, one could for example conclude that the underlined pronominal prefixes, and the corresponding independent pronouns (also formed with these prefixes: k̲-in 'your self', n̲-in 'my self', w̲-in 'his/her/its self'), which can be added for the purpose of emphasis, as well as nominal phrases, which themselves do not manifest any case or other relational marking, are subjects, and that the (b)-sentences accordingly are passive, or at least passive-like, constructions, apparently lacking active counterparts, just as the active (a)-sentences lack passive alternatives.[15] I submit, however, that the meaning of the individual morphemes in (5)-(10), their distribution, the relational meaning of the predications (5)-(10), and the absence of alternative voice constructions can all be accounted for quite naturally on the basis of semantic and indexical-pragmatic notions. There are four, or five, decisions one has to make in generating, or interpreting, the correct transitive clauses, and none of these involves the grammatical relation of subject *which is* supposedly relevant for the grammars of English or Latin ('supposedly', because strictly speaking we do not yet know how to tell a subject ~~prabject~~ if we see

one). First, there is the opposition of animate and inanimate transitive verb forms. The animate verb, <u>wapum</u>, is used if the stimulus of the visual perception is animate (see 5-10), and the inanimate verb, <u>waput</u>, if the stimulus is inanimate. We may note in passing that in Algonquian the role of stimulus is treated like that of patient ('less influential', Bloomfield's 'goal'), and the role of experiencer like that of agent ('more influential', Bloomfield's 'actor'). The second decision concerns the choice of one of the pronominal prefixes, which are glossed by Hockett (1966:61), following Bloomfield, as in (11):

    (11) a. <u>k</u>- 'addressee involved'

        b. <u>n</u>- 'addressee excluded, but speaker involved'

        c. <u>w</u>- 'referent not local'

'Local' designates the participants of the speech event, whence the terms 'local' or 'you-me/I-you' forms for the sub-paradigm (10). Now, the Algonquian person system is known to be somewhat unusual,[16] and this is reflected in the glosses in (11a) and (11b). Much more common are person systems where morphological first and second persons are assigned the following referential meanings:

    (12) a. 1st 'speaker involved'

        b. 2nd 'speaker excluded, but addressee involved'

A comparison of the sets of personal pronouns and their referential meanings of Potawatomi and English shows the implications of this difference:

    (11) a. <u>kin</u> 'addressee'

        <u>kinwa</u> 'addressees', 'addressee(s) +non-local referent(s)'

        <u>kinan</u> 'addressee(s) + speaker', 'addressee(s) + speaker + non-local(s)'

        b. <u>nin</u> 'speaker'

        <u>ninan</u> 'speaker + non-local(s)'

    (12) a. <u>I</u> 'speaker'

        <u>we</u> 'speaker + non-local(s)', 'speaker + addressee(s)', 'speaker + addressee(s) + non-local(s)'

        b. <u>you</u> 'addressee'

        <u>you</u> 'addressees', 'addressee(s) + non-local(s)'

Bloomfield (1962:38) describes a situation where it is quite obvious that in Al-

gonquian the addressee (2nd person) takes precedence over the speaker (1st person) in the choice of pronominal forms: in talking about their common daughter, a father addressing the mother has to choose a k-form (Menomini keta·nen 'our (inclusive) daughter'; cf. kinan in (11a)), but addressing anyone else, he has to choose a n-form (neta·nenaw 'our (exclusive) daughter'; cf. ninan in (11b)). In English ~~and~~ as well as in other (non-Algonquian) languages with an overt inclusive/exclusive distinction, a 1st person form has to be chosen if the referential set of a pronoun includes the speaker. To return to the pronominal prefixes of our transitive verb paradigm, it should have become clear by now what they encode: anchoring the predicate (or entire predication) in the speech event, they identify that participant in the visual perception ~~that~~ which is highest in the referential hierarchy (13), which thus constitutes an order principle of fundamental relevance not only for the organization of pronominal paradigms.

(13) addressee > speaker > non-local referents:

proximate > obviative

Regardless of their semantic argument roles, the prefix k- is chosen whenever addressees are involved (cf. 5, 6, 10); the prefix n- whenever speakers are involved but no addressees (cf. 7, 8); and the prefix w- whenever none of the speech-event participants is involved in an argument role (cf. 9). In (13), non--local referents are further distinguished as proximate and obviative, which brings us to the third decision. The two- or three-way contrast of obviation pertains only to non-local referents; within individual spans of discourse, distinct non--local referents, unless they are conjuncts in a coordinate construction, must be categorized as belonging to distinct categories of obviation, with the referents at the focus of interest being proximates and the others (nearer and further) obviatives (cf. Hockett 1966:60). Animate nominals are overtly marked as proximate or obviative, and in the verbal paradigm the final suffix -n signals that of the referents involved the one lower on the hierarchy (13) (i.e. the one not encoded by a pronominal prefix) is obviative, glossed as 'the other' in (6a) (vis à vis 5a), (8a) (vis à vis 7a), and (9). That differences in obviation are

treated somewhat loosely under certain circumstances has been mentioned in
footnote 14; the consequences, however, do not seem to be serious in the re-
spective contexts since even in the absence of this opposition there is hardly a
risk of relational or other ambiguity. The last decision then concerns the choice
of one of the 'theme' suffixes, -a, -uko, or -n; and clearly this is the most im-
portant one with regard to relational semantic structure. In fact there are two
decisions involved here: the theme suffix alternation is -∅/-n if both arguments
refer to local participants, as in (10); and -a/-uko otherwise, as in (5)-(9).
Which theme is chosen in both sub-paradigms depends on the semantic role
relationships holding between the participants in the situation described: -∅
and -a signal that of the participants concerned the one ranking higher on the
referential hierarchy (13) (i.e. the one indicated by the prefix) is playing the
role of experiencer or agent, or, in other words, is more influential than the
participant lower on the hierarchy (cf. 5a-10a); -n and -uko, on the other hand,
signal that the referentially higher participant identified by the pronominal pre-
fix is less influentially involved than the referentially lower participant, i.e.
is playing the role of stimulus or patient (cf. 5b-10b).[17] The entire ensemble
of morphological devices, thus, very effectively and elegantly ensures
relational and referential unambiguity: the pronominal prefixes identify
one participant (viz. the one highest on the referential hierarchy); the theme
suffixes determine whether this participant acts on/experiences another or is acted
on/experienced by another; and, on account of the opposition -∅/-n (local) vs.
-a/-uko (non-local), the theme suffixes also identify the second participant,
aided if necessary by the final suffix distinguishing between proximate and ob-
viative. If a sentence in addition contains independent nominal phrases, there
likewise is no danger of ambiguity: their own proximate/obviative marking provides
the necessary link to the bound morphology on the verb, where the semantic roles
of the proximate and obviative participants are clearly distinguished (cf. 9).
Turning now to inanimate transitive verbs, we first observe that these lack 'in-
verse' or 'centripetal' forms. In most instances it is quite easy to see why this
should be so. Suppose an animate participant acts on or experiences an inanimate

one, as in 'I see it', 'you cut the bread', or 'he destroys it'. The participants in most of these cases may not switch their semantic roles for conceptual reasons (*'it sees me', *'the bread cuts you'); but if role switches are possible ('it destroys him'), animate rather than inanimate verb forms have to be chosen.[18] For a configuration to be crucial in this respect, both actants of a transitive verb would have to be inanimate (direct: proximate inanimate acts on obviative inanimate; inverse: obviative inanimate acts on proximate inanimate). According to Hockett (1966:64), however, there are few, if any, transitive verbs in Potawatomi that permit inanimate 'actors'. If there indeed are such verbs, the lack of an <u>uko</u>-form would seem to make it impossible for the obviative participant to assume the role of 'actor'; but this peripheral paradigmatic gap is presumably unlikely to cause much trouble in actual discourse. Recall also that only animate nominals have overtly contrasting proximate and obviative forms, so that clauses with an inanimate nominal, the other participant being inanimate as well, would be relationally ambiguous anyway — if such clauses did occur. Consider now the occurring forms of the (singular) transitive inanimate paradigm corresponding to the animate paradigm (5)-(10):

(14) a. <u>k</u>-waput-a-n   '<u>you</u> see it'

b. <u>n</u>-waput-a-n   '<u>I</u> see it'

c. <u>w</u>-waput-a-n   '<u>he</u> sees it'

The principles for the choice of pronominal prefixes are the same as with animate transitives. The choice of the theme suffix -<u>a</u> also follows from the account presented above: a referentially higher participant, who in this particular case, as in most or all others, is animate, acts on/experiences an inanimate participant lower on the referential hierarchy. Two problems remain, though (or probably just one), and they have (it has) to do with obviation: there is no overt contrast between proximate and obviative stimulus/patient in (14a-c); and there is no form for obviative experiencers/agents ('the other sees it') contrasting with (14c). Notice that ~~thus far~~ _so far_ the referential hierarchy (13) does not specify the relative order of animate and inanimate (non-local) referents, but it seems not unreasonable to speculate that

if a two-argument configuration includes an animate and an inanimate referent,
the animate referent (if non-local) must be proximate and the inanimate one ob-
viative.[19] I assume, thus, that the category of animacy in a way dominates that
of obviation, and that the relative order of animate and inanimate referents on
the referential scale ~~that~~ *which* is of fundamental importance for Potawatomi syntax and
morphology, therefore, is as irreversible as that of addressee and speaker. If this
assumption is correct, it follows that there can be no contrast of obviation in
(14c), which strictly speaking ought to be glossed as 'he sees the other thing'.
The obligatory obviation of the patient/stimulus in (14a-b) then seems to be the
result of a generalization: inanimate referents co-occurring with animate ones
are marked as obviative, no matter whether the animate referents are non-local
(as in 14c) or not.[20]

This concludes my outline of what I think Potawatomi is really like. If
this analysis of the data presented is basically correct, i.e. in accordance with
the empirical facts, the relational grammar of Potawatomi does not justify or
require the introduction of theoretical concepts (such as 'grammatical subject',

'active/passive voice') in addition to the semantic and indexical-prag-
matic (and perhaps also informational-pragmatic, cf. the category of obviation)
concepts assumed here. In the present context, this conclusion is above all of
methodological relevance. Our strategy is to practise conceptual parsimony: if
additional theoretical concepts are needed or at least useful, we should thus be
able to determine precisely for which reasons and for which purposes. Since we
have examined only a tiny fragment of the grammar and lexicon of Potawatomi,
a more extensive analysis of this language, including, for instance, also the
plural paradigms, the intransitive paradigms, and clause- and discourse-level
grammatical processes, could still uncover such reasons and purposes favouring
an elaboration of our conceptual apparatus (although I doubt that it in fact would,
as far as grammatical subjects are concerned). Let me briefly comment on two
properties of Potawatomi that could be considered potentially relevant to this
issue. Firstly, not only transitive but also intransitive verbs show the opposition

of animate and inanimate forms; and the question is whether a new kind of re-
lational concept is needed to characterize the set of arguments that determine
the selection of an animate or an inanimate verb form, viz. the arguments in the
less influential, patient/stimulus ('goal') role with transitives, and the single
arguments, regardless of their semantic role, with intransitives. I do not think
that this *universally* not uncommon ('ergative') patterning of transitive and intransitive ar-
guments warrants the recognition of an additional non-semantic relational con-
cept. We may well need a new relational category for the maximally perspicuous
statement of certain morphosyntactic and lexical regularities, but this category
is still genuinely semantic, although perhaps reflecting a kind of generalization *which*
~~that~~ differs from that underlying the previously considered argument roles.[21]
What the argument roles in question have in common is that they are most likely
to be filled alternatively by animate and inanimate referents, whereas the
agent/experiencer-like transitive role is almost invariably filled by animate
referents only. And, perhaps more importantly, intransitive referents, whether
themselves active (as in 'he left/worked/ran/laughed') or not ('he slept/died/
was ill'), would seem to pattern with the 'passive' transitive referents under the
influence of the process/event etc. described by the predicate rather than with
transitive 'actors', insofar as they too are 'under the influence', are often af-
fected through their involvement in the situation   described by the predicate,
or, more generally, lack the self-transcending orientation characteristic of tran-
sitive 'actors'. If we assume that predicates, if they are not stative, at least imply
states resulting from the situations , they denote (e.g. 'die' - 'be dead', 'kill' -
'be dead'), these states will usually be characteristic of the referents in intran-
sitive or in the more 'passive' transitive relations of the original predicates,
and hardly of transitive 'actors'.[22] The second comment concerns the status of
the centrifugal/direct (5a-10a) and the centripetal/inverse (5b-10b) forms in
Potawatomi. Observing that in the local sub-paradigm the (a)-form is morpho-
logically simpler (i.e. lacks an overt theme formative), and that the set of (b)-
forms is somewhat defective if obviation is involved (cf. 6b, 8b), one might
suspect that the (b)-forms perhaps are not quite on a par with the (a)-forms; that

they perhaps represent some kind of marked construction unrecognized in the
analysis above. What could be the conceptual basis of this notion of marked-
ness is not difficult to see: we have an unmarked speech-event anchoring of a
predication involving two arguments if a referentially higher participant 'acts
on' a participant ranking lower on the referential hierarchy (13), and a marked
anchoring otherwise. What we could do, then, is reformulate the fourth, or
rather fifth, decision, the one concerning the choice of theme suffixes $-\emptyset/-a$
vs. $-n/-uko$ ~~[illegible]~~, accordingly: $-\emptyset/-a$ signal an unmarked role-referent
configuration, and $-n/-uko$ a marked one. From this we could also derive
markedness values of individual argument roles; e.g. a transitive 'actor' is
indexical-pragmatically unmarked if it outranks the 'goal' on the scale (13),
and marked if outranked by the 'goal'. The question, however, is whether we
are thus introducing a new conceptual dimension in addition to what has been
implicit in our previous account. Thus far, we were able to formulate morpho-
syntactic (and perhaps lexical) regularities in terms of purely semantic rela-
tions, at various levels of generality,   in terms of absolute (addressee, speaker,
non-local) and relative (referentially higher/lower) indexical-pragmatic status,
and in terms of combined semantic-pragmatic argument properties (e.g. 'actor
as referentially higher participant'). This last possibility of argument identifica-
tion is crucial: designating an argument role as marked or unmarked along the
lines just suggested is tantamount to determining its rank on the referential hier-
archy relative to its opposite number. Thus, owing to the fundamentally important
indexical-pragmatic ordering principle expressed by the scale (13), no genuine
categorial innovations are apparently needed to account for the relational gram-
mar of Potawatomi in a straightforward manner, regardless of the potential use-
fulness of markedness considerations concerning the role relationships between
referents with different indexical-pragmatic statuses (in constructions, that is,
where at least two arguments are involved — otherwise there would be no
pragmatic statuses to compare[23]).

Having discussed in some detail a non-hypothetical example of a lan-
guage whose relational grammar capitalizes on a very natural, and indeed in-
evitably present, aspect of human discourse, we can continue our catalogue of
pragmatic concepts with potential relational relevance. The involvement or not
of speaker and addressee(s) in the situation referred to by a clause is perhaps the
parameter that comes to mind most readily if we ask how the arguments of a pred-
icate relate to the speech event, but evidently an exhaustive analysis of speech-
event anchoring should take into account more than this kind of relationship. If
a single notion can be general and comprehensive enough to characterize what
we have called indexical-pragmatic organization in its entirety, that of dis-
tance between speech-event participants and argument referents would seem
the most appropriate one.[24] It is the least distant argument that referentially
anchors a clause (its propositional content) in the speech event, and it seems
plausible to assume that in sentence (or discourse) production and understanding
least distant arguments are assigned some preferential status, say as primary ref-
erence points in establishing relationships between argument expressions co-
occurring in discourse. Now, this notion of distance is hardly self-explanatory,
even though one may be able to guess without further explication that the dis-
tance, in any sensible interpretation of this term, ought to be nil in case a speech-
event participant at the same time is an argument referent. Considering this con-
figuration   a special, but presumably very common, case of distancing, one
might wish to take distance in its literal, spatial sense, and to define it accord-
ingly in terms of the position of referents relative to speaker and/or addressee.
The elaborate demonstrative systems of many languages where arguments can, or
must, be overtly categorized as 'close to speaker', 'close to addressee', 'distant
from both' etc., attest to the communicative usefulness of such purely local
distinctions, which may be supplemented by further deictic oppositions such as
visible - invisible (present - absent). Temporal distance is an obviously related
manifestation of the same notion. And also related, often in a morphologically
transparent manner, is the distinction of referents as to their assumed familiarity,
the familiar (or definite) referents being more suitable primary reference points

than those assumed by the speaker to be not yet familiar to the addressee. How-
ever, our notion of speech-event distance is intended to be yet more general,
even though we recognize the fundamental importance of physical space for
many other indexical-pragmatic orderings. Distance ought to be definable for
perceptual as well as conceptual space, and ought to include the numerous,
partly interdependent but also partly independent and occasionally conflicting,
cognitive and affective links between speech-event participants and the ar-
gument referents populating their universe of discourse. Thus, it ought to ac-
count for all properties of referents potentially enabling them to attain a dis-
course status close to the naturally prominent status of actual speech-event par-
ticipants. A key ingredient of this status is to what extent an 'entity' is perceived
and experienced as possessing individuality (or an ego), as manifested in its
physical (e.g. positional, motoric, causal), mental (cognitive and affective),
and sociocultural interaction with the world. What seems most characteristic of
those primordial individuals which are able to create a universe of discourse with
themselves at the centre (i.e. the speech-event participants, with the speaker,
the point of origin of a speech act, perhaps being more central than the addressee),
is that they have the capacity of being conscious, intentional, and responsible
agents effecting changes of the state of the universe (including their own po-
sition), and of being conscious experiencers of external sensory stimuli, of cog-
nitions, emotions, and intents.[25] Given a choice among referents with different
degrees of individuality, as defined in these interactional terms, the one most closely
resembling the speech-event participants (especially the speaker) in the way they
themselves would, or actually do, interact with the world, is the most natural
referential anchoring point for the ('subjective') representation of situations
in human discourse, even if the contribution of this prime referent to the
situation described is such as to require an act of empathy ('Einfühlung') on the
part of the speech-event participants. (Notice, however, that certain socio-
cultural norms, such as taboo prohibitions or distance in social space (politeness),
may well interfere with this natural preference of referential distancing.) Further
factors decreasing the speech-event distance of a referent, which ultimately may

be derivable from the anthropocentric interactional conception of individuality,
include, for instance, perceptual and affective-evaluational preferences for
figures rather than grounds, large rather than small referents (size associated with
power), referents above rather than referents below in a spatial configuration, and
positively rather than negatively valued referents. Of the many questions raised
by this overly crude account of a generalized notion of indexical-pragmatic struc-
ture, based on the multi-factor concept of referential distance from the speech
event, let me briefly take up only two which I think are of some significance
in the present context. Firstly, is indexical-pragmatic organization inevitably in-
volved in any predication, or is it possible to have relational semantic structures
where the speech-event distance of the argument role(s) present is irrelevant or
undefined? It seems to me that this kind of pragmatic structure in one way or another is indeed crucial
for human communication, even though there no doubt occur predications (es-
pecially with one-place predicates) whose arguments are maximally distant from
the speech event. But although there may not always have to be at least one
referent close to speaker and/or addressee, I suppose that in most clauses in co-
herent discourse (especially with two- or three-place predicates) an asymmetric
ordering of argument referents in this pragmatic dimension will be almost un-
avoidable — which, incidentally, is not to say that speech-event anchoring is
completely contextually and situationally determined and thus not manipulable
by speech-event participants: with certain limitations a speaker may choose, for
example, the viewpoint of one referent rather than another.[26] Secondly, how does
indexical-pragmatic organization manifest itself structurally? And, in particular,
does this additional structural dimension, if present, demand that we recognize
a new kind of relational category? Co-occurring arguments with different in-
dexical-pragmatic status could in principle be overtly distinguished by various
coding devices, such as linear order or segmental markers (cf. proximal/distal
demonstratives). The choice of referring expressions may likewise be influenced
by an argument's status in this dimension; for example, if a married couple, Adam
and Eve, are involved in a situation which is described by the speaker from the
point of view of Adam, the two actants are more likely · to be referred to as 'Adam'

and 'Adam's (his) wife' than as 'Eve' and 'Eve's (her) husband'. And a further manifestation of indexical-pragmatic organization could be that grammatical rules other than those of encoding may be sensitive to whether an argument is more or less distant in relation to the speech-event participants.[27] As was demonstrated by our case study from Potawatomi, indexical-pragmatic structure may interact with relational semantic structure without there being a need for additional — grammatical — categories, and the same ought to be true in principle for the generalized concept of speech-event distance, even though there appear to exist natural affinities between certain semantic role types (agent, experiencer) and referential distance, as pointed out above. A priori, at any rate, it would seem to be a purely terminological innovation if we applied the label 'subject' to argument referents that happen to be least distant from the speech-event participants, à la Dik (1978:71 passim), who proposes to define the syntactic function of subject, as opposed to a number of semantic and pragmatic functions, as that argument that determines "the perspective from which the state of affairs is described" (which strikes me as similar to defining water as H_2O). As long as 'subject' (like 'water') is a terminological rather than conceptual extra, this notion/fail would to be of much theoretical interest.[28]

1.2.2. This brings us to informational-pragmatic organization, which can be dealt with quite briefly since the various pertinent factors have been disentangled in a number of recent survey treatments.[29] The question suggests itself why utterances indeed ought to be structured in yet another way, in addition to evincing semantic role structures supplemented by perhaps less tangible structures relating these roles to the speech event. The obvious, though in this form rather trivial, answer is that the things people usually do with words perhaps cannot be done very well, or at least not very efficiently, with expressions that are structured as we have thus far assumed. Given an adequate stock of predicates and arguments, these structures are no doubt sufficiently rich to enable speakers and addressees to exchange even elaborate information, but what they do not provide for is that in view of the ways human organisms can deal with (i.e. process and

store) information, the same propositional content may have to be organized differently under different communicative circumstances concerning in particular the knowledge and beliefs currently available to the participants in the communicative event. Thus, in order to present their contribution to the development of discourse as effectively and conveniently as they can or will, speakers will always tend to take into account the information available to their interlocutors as well as general limitations of human information processing, even without consciously making great rhetorical efforts. Of the many aspects of the informational--pragmatic structuring of utterances, only those will interest us here which pertain to argument expressions, or rather nominal expressions, which need not be arguments in semantic core relations governed by predicates. There are about five parameters of informational-pragmatic organization which can be distinguished more or less straightforwardly, although in actual discourse some of them may well coincide or at least be difficult to isolate.

Firstly,
/referents may differ as to whether or not the speaker assumes them to be already activated in the consciousness of the addressee at the moment of the utterance, on account of the preceding discourse (cotext) or of the situational context. This difference in informational value is often described in terms of a distinction of old (presupposed, predictable) vs. new information, but Chafe's (1976) opposition of already vs. newly activated seems to me in general preferable. Saying that activation concerns actual referents is potentially confusing; 'referent category' or 'referential field' would perhaps be more accurate, since although the doubly underlined arguments in examples like Yesterday I saw a dodo and today I saw another one and probably also I bought a bike, but it has no handlebar certainly do not refer to the same entities as the newly activating preceding arguments (a dodo, a bike), it can be doubted that with them the speaker is newly introducing something into the addressee's consciousness which had not been activated at all in the preceding clauses. But it seems that arguments of this kind can still be said to convey, to some extent, new information and also the relatively most important information (i.e. what Dik (1978: 149ff.) calls 'focus').

A related distinction[30] is whether or not the speaker has reason to assume that the particular referent he has in mind can be identified by the addressee among those referents that could be categorized similarly (e.g. by using the same noun). As in the case of activation, identifiability of specific reference (or definiteness) may be established through prior mention in discourse, directly or indirectly (cf. again examples like those involving whole-part relations, such as <u>a bike</u> - <u>the handle-bar</u>, etc.), and through the non-linguistic context. There are unique referents (e.g. the sun, The Pope, Scotland) and certain socio-culturally salient referents (e.g. the postman, the bus)[31] which are identifiable independently of preceding discourse and speech situation, and this allows them to be newly activated without first establishing referential identifiability.

Thirdly,
if the speaker can assume that the addressee is aware of a set of possible alternative candidates for reference in a particular context, which is thus likely to involve already activated knowledge, the referent actually chosen is presented as focus of contrast. Although in a way any referential act would seem to involve selection, i.e. exclusion of alternatives, contrastive focus referents can presumably be distinguished quite clearly from neutral referents depending on the contextual or situational availability and salience of a limited set of potential alternative referents.

Presumably owing to the information-processing capacity of human organisms, which are subject to the limitations of selective attention[32] (which may also motivate some of the former pragmatic distinctions), a structuring principle of some importance for an optimal management of discourse is that of separating what one is talking about (the focus of attention) from what is said about it (the comment). Thus, referents may differ as to whether or not the speaker focusses attention on them with the intention of adding to the addressee's knowledge about them.[33] Focus vs. comment is primarily a sentence-level, or even clause-level, distinction, although there may be sentences or clauses (e.g. in discourse-initial position, or certain subordinate-clause types) where none of the arguments is in focus. Focussing does not necessarily presuppose activation or definiteness, although these

statuses tend to coincide, in particular if a referent, once introduced as a clause or sentence focus, is established as the focus of longer stretches of discourse. Although not a necessary criterion for the coherence of discourse, continuity of focus would still seem the unmarked case; at least there are certain types of discourse (such as brief news-paper notices)   where shifts of focus are almost completely avoided.

Finally, referents may differ as to whether or not they "set a spatial, temporal, or individual framework within which the main predication holds", and thus "limit the applicability of the main predication to a certain restricted domain" (Chafe 1976:50). Referents in this function, which need not represent arguments in semantic core relations governed by predicates (but this in principle

also applies to the informational-pragmatic functions mentioned before), are called topic by Chafe (1976) and Li & Thompson (1976), but perhaps the term 'frame' is preferable — if we are indeed dealing with an autonomous parameter at all. Since Li & Thompson (1976:464) also characterize topics as centre of attention, announcing the theme of the discourse, and thus necessarily definite, they seem quite similar to focuses, which, however, may be indefinite, especially if not yet established as focus of discourse. Although this suggestion may not be entirely appropriate vis à vis certain types of languages (especially those called topic-prominent by Li & Thompson), it seems to me that frames and attention-
-focuses perhaps ought to be distinguished as providing background and foreground information respectively. Thus in examples like <u>Last friday I killed a duckling and I also saw a dodo</u> or <u>With my husband I killed a duckling and then chased a dodo</u> the frames would identify the temporal or individual setting of the main predications the focus of attention of which in these cases is on the speaker. But then in ex-amples like <u>Princes Street is windy</u> it would again seem arbitrary whether we de-cided to call the local setting frame or focus of attention. (Of course it could be both.)[34] One might in view of such difficulties of conceptual delimitation also speculate that a distinction between frame and focus of attention is relevant only for those languages which have particular framing constructions as distinct from basic attention-focussing predicate-argument expressions.

How do these informational-pragmatic parameters, then, manifest them-selves? If it is important for the success of communication how a message is con-veyed within a particular context, in addition to conveying the actual proposition-al content of a message, it seems reasonable to expect that there ought to be available some overt coding devices to signal informational-pragmatic structure, in addition to the encoding of relational-semantic and perhaps indexical-prag-matic structures, and, further, that there ought to exist grammatical regularities other than those of encoding which are sensitive to, and maybe even motivated by, informational-pragmatic distinctions. The coding devices mentioned in connection with semantic relations (viz. cases, adpositions, agreement/cross-reference, linear

order) ought to be equally suitable for certain pragmatic purposes, at least in principle. And there presumably are further ways of expressing the pragmatic status of a referent which are not so likely to be encountered in a purely semantic function, such as suprasegmental coding (e.g. stress), special nominal or adnominal elements (pronouns, articles), choice of non-basic constructions (e.g. clefting) . Although certain coding devices are presumably predestined to serve certain pragmatic or semantic functions without much cross-linguistic variation, others may be utilized in different functions in different languages. Where we may also expect to encounter cross-linguistic variation is in the number of functions fulfilled by individual coding devices. In particular, there could be coding devices referring to semantic and to pragmatic parameters independently, and coding devices referring to semantic and pragmatic parameters simultaneously. Consider the following hypothetical examples which illustrate these possibilities:

(15) a. farmer-a duckling-b he-it-killed

    b. farmer-b duckling-a he-it-killed

    c. farmer-a duckling-b it-he-killed

        coding rules: -a 'focus', -b 'comment';

                    first cross-reference marker 'agt ', second cross-reference marker 'pat '

(16) a. farmer-a duckling-y gun-z killed-m

    b. farmer-x duckling-a gun-z killed-n

    c. farmer-x duckling-y gun-a killed-o

    d. farmer-a duckling-x gun-z killed-n

        coding rules: -a 'focus';

                 -x 'agt ', -y 'pat ', -z 'instr ';

                 -m 'agt in focus', -n 'pat. in focus', -o 'instr in focus'

In (15) the coding devices of case marking and cross-reference (with distinctive linear order of markers, which cross-reference independent arguments by class or gender) are independent, and encode pragmatic (focus of attention vs. comment)

and semantic (argument roles) distinctions respectively. In (16) only the case
marker -a has an independent pragmatic function and encodes the argument in
focus; the case-marking paradigm -x/-y/-z encodes semantic relations but is
not autonomously semantic since it only applies to arguments which are out of
focus; and verbal agreement likewise combines pragmatic and semantic func-
tions since it signals the semantic relation of the argument in focus, which lacks
semantic-role case marking.[35] As far as non-coding rules and regularities are
concerned, we ought to expect that the same kinds of patterns may be found
to be relevant. Thus, 'agent', 'patient', 'focus of attention', 'already acti-
vated', 'frame', 'agent in focus', 'patient in focus', 'identifiable agent in
focus', and so forth, all specify conditions in terms of which grammatical rules
may potentially be formulated, given the conceptual apparatus thus far intro-
duced; and it remains to be determined empirically which of these patterns
are exhibited by individual rules in individual languages. If for some purposes
semantic and pragmatic parameters are referred to simultaneously, it may turn
out that some matches occur more frequently than others. It was mentioned above
that individuality, the factor that is often crucial for indexical-pragmatic
organization, naturally, but not necessarily always, goes together with the
semantic roles of agent and experiencer. And there would seem to be an anal-
ogous affinity between the same semantic roles and the informational-pragmatic
statuses 'already activated', 'referentially identifiable' (definite), 'focus of
attention', and perhaps also 'frame'. In other words, referents possessing a high
degree of individuality, which most typically applies to speaker and addressees,
are the prototypical instances of referents most likely to be already activated,
referentially identifiable, and in focus in human discourse in general — which
of course is not to say that referents in semantic roles less intimately associated
with individuality may not acquire these informational-pragmatic statuses at all.
What needs to be emphasized in conclusion is that, such affinities between se-
mantic and pragmatic structures notwithstanding, grammatical regularities con-
tingent on semantic and pragmatic structures do not in principle presuppose any
extra relational concepts of a genuinely grammatical nature, nor do such extra

concepts necessarily emerge from the patterning of semantic and pragmatic ref-
erent statuses. If such extra concepts are indeed necessary or at least useful,
their raison d'être must be due to factors as yet unrecognized in our outline
of the conceptual framework in terms of which the relational grammars of human
languages seem to operate.

2. On having a subject

2.1. Especially in studies on relational typology, an approach to defining
subjects has become quite popular recently which is of particular interest for us
because it seems to get along without taking into account what we have called
pragmatic ingredients of subjecthood. What, according to this approach, is cri-
terial instead is the identical or distinct behaviour of arguments in different clause
types, in particular in clauses with one- and with two-place predicates, with
regard to the grammatical regularities of a language.[36] Thus, the assumption is

that whether a language manifests subjects at all and which argument is the
subject in a given clause, is determined by the patterning of the arguments of
one- and two-place predicates in their involvement in grammatical regularities;
the basic concepts available for the purpose of identifying arguments are rela-
tional-semantic and contextual-syntactic (occurrence in one- or two-argument
clauses), although this contextual criterion is also partly semantic since it is the
meaning of predicates which determines the number of argument places.[37] I think
that a   paradigmatic-identificational approach faces serious problems and that
its inadequacy, as far as the definition of subjecthood is concerned, is essentially
due to the neglect of the pragmatic statuses of the arguments compared in differ-
ent clause types.

    In the light of what has been said in the preceding chapter it should
come as no surprise that arguments occurring in different clause types can
behave identically. If they have identical semantic and/or pragmatic properties,
they ought to be treated identically by grammatical processes sensitive to these
semantic and/or pragmatic properties. For instance, an agent in a one-argument
clause ('he was dancing') could be identified with an agent in a two-argument
clause ('he was killing a duckling') on purely semantic grounds, just as a patient
in a one-argument clause ('he was ill') could be identified with a patient in a
two-argument clause ('he was killing a duckling'). It was pointed out above
that it is also possible for grammatical processes to identify all arguments of one-
place predicates with the non-agent of two-argument predicates ('he was dancing'/
'he was ill'/'he was killing a duckling'), on the basis of a higher-level semantic
common denominator of these argument roles. Now suppose all arguments of one-
-place predicates and agents (and perhaps'assimilated' roles such as experiencer
and possessor) of two-place predicates are treated identically by some grammatical
rule ('he was dancing'/'he was ill'/'he was killing a duckling'), is this still an
instance of semantic generalization, or do we need an additional non-semantic
concept to refer to this particular set of arguments? It seems indeed unlikely that
this set can be defined in purely semantic terms; it could be defined in pragmatic

terms, though: the rule in question might single out arguments with a particular status in the indexical (say, the least distant referent) or informational (say, the focus of attention) structure of different clause types. In other words, no matter which patterns of identification may be observed,[38] the fact that arguments in different clause types need to be conflated for the maximally general formulation of various grammatical regularities per se is no sufficient reason to recognize any extra relational concepts. The empirical problem of course is to determine what kinds of argument properties are relevant for the various grammatical regularities of a given language (keeping in mind that different regularities may well refer to different properties, and thus involve different argument patterns). This empirical enquiry may then turn up grammatical regularities involving argument patterns that are not definable, or at least not definable in a maximally general manner, in terms of relational-semantic and/or pragmatic clause structures; and for the purpose of identifying the arguments forming such patterns, the introduction of an extra relational concept would be appropriate. But clearly this is an altogether different criterion from that recognizing subjects whenever one argument of a two--place predicate behaves like the single argument of a one-place predicate.

The following could seem to be an instance of the premature recognition of subjects on the grounds that there is no maximal contrast between the arguments of one- and two-place predicates:

> ... a language has subjects if the agent in simple 'transitive' action sentences shares noncontingent syntactic or morphological properties with the patient/agent argument in 'intransitive' sentences which the latter does not share with the patient in action sentences. ... Other structural types have subjects to the extent that there is a single NP in such structures that also displays these properties. (Anderson 1979:4)

Armed with this definition one would have to conclude (as does Anderson) that Modern English has subjects since various grammatical rules — including those of linearization, verb agreement, *pronominal case marking (cf. 17),* equi-NP-deletion (cf. 18), raising out of complements of predicates like <u>be easy</u> (cf. 19)—treat certain arguments *which* are evidently not agents of simple transitive action sentences exactly like transitive agents. (Note that according to Anderson (1979:3) the agent in passives

is not supposed to behave like an active agent since it does not occur in a simple transitive action sentence.)

(17) a. <u>He</u> kills ducklings.

    b. <u>He</u> was killed by a knight-errant.

    c. <u>He</u> leaves tomorrow.

    d. <u>He</u> is hungry.

    e. <u>He</u> knows the answer.

(18) a. <u>He wants to kill ducklings/to be killed by a knight-errant/to leave tomorrow/to be hungry/to know the answer</u>.

    b. *<u>He wants a knight-errant to kill</u> (scil. him); *<u>he wants a knight-errant to be killed</u> (scil. by him); *<u>he wants everybody to know</u> (scil. him)

(19) a. <u>Ducklings are easy to kill</u>.

    b. *<u>He is easy to kill ducklings/to be killed by a knight-errant/to leave tomorrow/to be hungry/to know the answer</u>.

Defining subjects in this manner obviously cannot be tantamount to excluding the possibility that some grammatical regularities may involve simple-transitive-action agents but not the other arguments, or not all other arguments, that under certain circumstances (e.g. those illustrated in 17-19) behave like them; or that some regularities may involve certain arguments sharing some subject properties but not simple-transitive-action agents. Passivization, imperative formation, and the orientation of the particle <u>up</u> are among these regularities evincing patterns of argument identification different from that found in (17)-(19). Thus one must assume that 'noncontingent' is a key notion in Anderson's definition of subjecthood: insofar as grammatical regularities are to be stated exclusively in terms of semantic relations among arguments and/or of clause type (transitive/intransitive), subjecthood is simply irrelevant. There may exist morphological, syntactic, and semantic regularities that are necessarily and thus universally contingent in this sense (e.g. imperative formation, orientation of completion indicators corresponding to English <u>up</u>); but there certainly are others ~~that~~ which

may be contingent in some languages and noncontingent in others. Following
Anderson, we have assumed above that linearization (i.e. preverbal position),
verb agreement,/equi, and raising, as illustrated in (17)-(19), are noncontin-
pronominal case marking,
gent rules in English; but what is required is empirical evidence in support of
this assumption. If we reconsider the doubly underlined arguments in (17), it
seems clear enough that their common denominator is not relational-semantic:
the rules in question refer to agents and patients indiscriminately. Although it
can thus be shown that the regularities observed are not contingent on semantic
relations, it has not been shown yet that they must be contingent on subjecthood.
What has been ignored is that the arguments that behave identically might do
so for pragmatic reasons, and in this case the rules would not bear on subjecthood either.
Thus, it might be that linearization, agreement,/equi, and raising in English
case marking on pronouns,
distinguish between focus of attention and comment, or between indexically
close and distant referents, or between already and newly activated referents.
My point is again primarily methodological rather than empirical: as long as
it has not been established that a grammatical regularity is not contingent on
a pattern of arguments definable in pragmatic terms, we cannot conclude that
the regularity refers to arguments that are subjects (presupposing that 'subject'
is not intended to be a synonym of 'focus of attention/indexically close/already
activated'). If the empirical task then is to identify those morphological, syn-
tactic, and semantic properties shared by arguments in different clause types
which are not contingent on the relational-semantic and/or pragmatic statuses
of these arguments, we are required to determine that arguments must be assigned
a status that is not purely semantic and/or pragmatic before we can compare the
which
behaviour of arguments in different clause types along the lines of the definition
of subjecthood quoted above. But what is this special, not purely semantic or
pragmatic argument status to which grammatical rules may turn out to refer?
Presumably these rules, if not stateable in semantic-pragmatic terms, are sen-
sitive to grammatical relations, such as subject and object.[39] If this is the
case, Anderson's subjecthood criterion quoted above indeed cannot really have
criterial value because in order to apply it we must already know whether a

language has rules/regularities that are sensitive to subjecthood — otherwise it would be impossible to decide which rules/regularities are crucial for the purposes of the criterion, i.e. which rules/regularities are not contingent on semantic and pragmatic argument properties. Note that I am not saying that we are/engaged in a circular procedure in determining whether a language has subjects; I merely claim that a subjecthood criterion like that advocated by J. Anderson (1979) lacks criterial force. The primary empirical task is to survey the regularities of a language to find out which categories are necessary for the identification of the argument patterns involved.

In carrying out this programme, we encounter a second difficulty implicit in Anderson's definition of subjecthood. A priori it is possible that different rules of a language have different 'pivots' (cf. fn.39). As far as Modern English is concerned, the doubly underlined arguments in (17) are the pivots for a linearization rule, for verb agreement, and for equi; but they are not the pivots for instance for easy-raising (cf. 19). And if we would examine further rules, it might even be the case that their pivots are not always chosen from either one of two strictly complementary sets of argument types; e.g. arguments that pattern with simple-transitive-action agents in one regularity may pattern with simple-transitive-action patients on other occasions. But even if we disregard such additional complications and consider only complementary pivotal argument sets, the quite elementary question is why one pivotal argument set should be assigned some privileged status. Or, to rephrase the question in terms of Anderson's subjecthood criterion: Why is it that simple-transitive-action agents and all other transitive or intransitive arguments sharing 'noncontingent' syntactic and morphological properties with them, rather than, say, simple-transitive-action patients and other argument types aligning with them as pivots of some grammatical rules/regularities are assigned the status of subject)? This looks like a silly question indeed, as long as one assumes that the assignment of the label 'subject' is an arbitrary terminological matter. However, I doubt that Anderson's referring to simple-transitive-action agents in his criterion for lan-

guages *which* ~~that~~ can legitimately boast subjects was the result of an arbitrary ter-
minological decision. I take it that implicit in his definition of subjecthood
is the assumption that subject is, in a sense, the primary grammatical relation
(even if the arguments in this primary relation are not necessarily the pivots for all
pertinent rules of a language), and that simple-transitive-agents are, in a way,
the most natural candidates for this privileged status. What remains to be done,
of course, is to explicate in what sense and why certain argument relations
should be distinguished as primary, and why there should be a natural affinity
between certain semantic roles and this primary status. It is the fault of Ander-
son's criterion that it fails to provide this explication; [40] but this, it seems to
me, is not an accidental shortcoming but rather the logical consequence of
any attempt to come to terms with subjecthood on the basis of a comparison
of the behaviour of arguments across clause types without ascertaining in ad-
vance the distinctive grammatical properties of arguments within individual
clause types. I now turn to considerations of this latter kind.

.2.2. In what sense can arguments be assigned a primary status? Semantic
argument roles per se seem hardly appropriate as the ultimate basis for drawing
an additional distinction between primaries and secondaries, for what should
be the conceptual parameter motivating a hierarchical arrangement of the in-
ventories of more or less concrete semantic relations (such as killer, victim,
etc.; agent, patient, etc.; more, less influential participant)? The distinction
between core and peripheral participant roles *is a different matter, pertaining to*
subjects and *objects rather than* having to do with the inferential identifiability of certain
roles, but not of others, on the basis of the meaning of the predicate. The most
plausible, and I think quite obvious, sense in which an argument can be said
to have primary or secondary status derives from pragmatic organization, both
indexical and informational, since at these levels we are dealing with inherently
asymmetric oppositions. The paradigm instance of pragmatic primehood, then,
would be an argument that simultaneously anchors the predication in the speech-

—event (indexical-pragmatic primary), denotes an already activated and specific (definite) referent, and constitutes the focus of attention and/or the frame of the predication (informational-pragmatic primaries);[41] and a paradigm secondary would accordingly lack all these properties. It was pointed out earlier that these several pragmatic statuses are to a certain extent interdependent; thus, for example, focus/frame referents tend to (or must) be already activated or even definite (although arguments that are not the focus or frame may of course be already activated and definite as well). Therefore, primary arguments will presumably rather frequently turn out to be in fact paradigm instances of pragmatic primehood. But evidently with the introduction of a label 'primary' we are not substantively expanding our conceptual apparatus, which is to say in particular that we can still do without a primary grammatical relation. A primary grammatical relation, or subject, has to be recognized, I maintain, only if pragmatic primehood is integrated with relational-semantic structures in a particular way. This way must be different from what we have seen to be the case in a language like Potawatomi or in a language like the one hypothetically illustrated in (16) (roughly modelled after Tagalog), where the choice of pragmatic primaries does not seem to be constrained at all by predicates and the semantic argument roles associated with them. In these two relational systems, semantic relations and pragmatic primehood are to be sure interrelated; e.g. there are coding devices which signal the semantic role of the primary argument. A primary grammatical relation owes its existence to an interrelation which is, in a way, less superficial because it has lexical origins, in a property of predicates which I propose to call 'semantic-pragmatic orientation'.

To simplify matters, let us initially ignore pragmatic statuses other than focus of attention and its opposite, comment. Imagine a language which has two two-place verbs, kkill and ddie, which differ only in that the former has to be chosen

if the killer is the focus of attention, and the latter if the victim is the focus.
Notice that both verbs are inherently causative; in this respect ~~our~~ ddie thus dif-
fers from the English verb die, which denotes a change of state without neces-
sarily implying an external cause. The following, somewhat redundant, coding
devices are available: a focus marker suffixed to argument expressions, and se-
mantic-role markers on arguments that are not in focus. The semantic roles ac-
tually encoded are more general than killer and victim; there are further verb
pairs analogous to kkill/ddie such as ddefeat (winner-focus)/llose (loser-focus) and
llike (experiencer-focus)/pplease (stimulus-focus), and the markers -agt and
-pat are supposed to identify referents as killer/winner/experiencer (more in-
fluential) and victim/loser/stimulus (less influential) respectively, if not in
focus. With linear order being irrelevant, in semantic as well as pragmatic re-
spects, we thus get the following expressions differing only in focus-comment
organization:

(20) a. kkill farmer-foc   duckling-pat
     b. ddie farmer-agt   duckling-foc

Insofar as each participant in the situation described (killing, defeating, liking
— to arbitrarily choose one member of each verb pair for the purpose of charac-
terizing the situations) is equally eligible for pragmatic primehood (focus), this
hypothetical language is not much different from that presented in (16).

     In this earlier system, however, there was no reason to assume any lexical
correlates to alternative choices of focus, whereas in the present system alter-
native matchings of semantic roles and focus do have lexical correlates, since
there are separate lexical items of predicates with inherently specified and
unalterable role-focus associations. I refer to predicates as having semantic-
-pragmatic orientation if they are not inherently neutral with regard to the assign-
ment of pragmatic primehood to ~~the~~ _their_ arguments ~~required by, or compatible with,~~
~~them~~, with the arguments being identified or distinguished in relational-semantic
terms. Notice that semantic-pragmatically oriented predicates like those con-
sidered here do not demand that grammatical regularities be stated in other terms

than relational—semantic and/or pragmatic ones. Thus, the suffixing of -foc refers to the argument in focus, the suffixing of -pat and the selection of the verb variant kkill make reference to the non-focussed victim referent, and the suffixing of -agt and the selection of ddie to the non-focussed killer referent; and further rule pivots can be specified accordingly.

In all hypothetical and real languages ~~thus far~~ considered so far, the choices of semantic-role configurations and pragmatic statuses were in principle independent of one another: the choice of a role configuration had no implications, other than perhaps statistical ones (experiencers and probably agents are frequently indexically close and in focus etc.), for the distribution of pragmatic primehood statuses among the referents in these roles. Now suppose a language has predicates with semantic-pragmatic orientation ~~which do not strictly oblige one to focus attention on certain argument roles~~ which ~~however will~~ designate a certain ~~but~~ argument role as preferred candidate/for focussing, rather than as obligatory choice. To use again hypothetical examples, consider two two-place predicates, cill and zuffer, whose lexical specification includes not only the appropriate role configurations, killer-victim and tormentor-sufferer, but also the stipulations that the argument in the role of killer in the case of cill and the argument in the role of sufferer in the case of zuffer are inherently more focusworthy than their opposite numbers. There are the following, somewhat redundant, rules of encoding: the predicates cross-reference the lexically preferred focus argument by class, regardless of whether this argument is actually chosen as focus or not; -prim and -sec are suffixed to the lexically preferred focus argument and to the argument not so preferred, again regardless of the actual choice of focus; -m is suffixed to any argument which in actual discourse is not assigned the pragmatic status stipulated by the predicate. Here are the expressions that are possible in this language, linear order being semantically and pragmatically insignificant:

(21) a. he-cill farmer-prim duckling-sec   (killer in focus)

b. he-cill farmer-prim -m duckling-sec   (no argument in focus)

c. he-cill farmer-prim -m duckling-sec -m   (victim in focus)

(22) a. it-zuffer duckling-prim farmer-sec   (sufferer in focus)

    b. it-zuffer duckling-prim -m farmer-sec   (no argument in focus)

    c. it-zuffer duckling-prim -m farmer-sec -m   (tormentor in focus)

The alternatives in (21) and (22) differ in focussing, just as those in (16) and (20);
and the arguments in these constructions can be referred to in terms of their se-
mantic roles, their pragmatic statuses, and in terms of role-status matching (e.g.
the farmer in (21a) is a focussed killer (agent), but a non-focussed killer in (21b)
and (21c)). But what is the distinctive feature of the present system vis à vis the
previous ones is that alternative focussing constructions have more in common
than their semantic role configurations, and the coding devices utilized in (21)
and (22) render this quite transparent. Co-occurring semantic roles are also dis-
tinguished as lexically preferred candidates for focussing and commenting, and
these lexically determined distinctions are constant role properties, in ~~addition~~ contradistinction
to the variable pragmatic role properties due to the actual assignments of focus
and comment status in accordance with the requirements of the discourse. Thus,
the arguments marked by -prim and cross-referenced by the predicates in (21)
and (22) have no constant relational-semantic content: they are in the role of
killer, or, more generally, of the more influential or agent participant in (21),
and in the role of sufferer, or less influential or patient participant in (22);[42]
and they have no constant informational-pragmatic value either: they are in
focus in (21a) and (22a), and not in focus in (21b-c) and (22b-c). What all
these argument occurrences do have in common is that their semantic roles are
designated as first, or unmarked, option for the status of focus by the predicates
cill and zuffer. On account of lexically predetermined focussing preferences,
constructions where the pragmatic primary (i.e. actual focus) is not that argu-
ment which is predestined to assume this status for lexical reasons (cf. 21b-c,
22b-c) can be characterized as pragmatically marked, whereas in the previous
relational systems there apparently were no reasons not to consider alternative
focussing constructions structurally and lexically equivalent. I suggest that we
call predicates with this particular kind of variable, but not equivalent, semantic-
-pragmatic orientations subjective. And to allow for the possibility that some, but

not all, predicates of a language may turn out to possess this lexical property, it may be useful to characterize languages as a whole as more or less subjective, depending on the proportion of subjective predicates. Languages with subjective rather than orientationally neutral predicates could be characterized as more or less subjective in yet another sense, viz. with respect to the proportion of rules and regularities which have to be stated in terms of lexically preferred focussing and commenting roles, rather than in terms of purely semantic roles, actual pragmatic statuses, and matchings of roles and actual pragmatic statuses. Now notice that with subjective predicates, the relations holding between argument(s) and predicate acquire a new quality. They are no longer purely semantic (although their semantic content can of course still be isolated), since simultaneously with the choice of a particular semantic-role configuration one has to commit oneself to recognizing the privilege of one role with respect to the status of focus of attention. I think it is this kind of amalgamation of semantic relations and non-relational pragmatic privileges which creates genuinely grammatical relations,[43] and I suggest that the semantic relation which is lexically preferred to be in focus is the primary grammatical relation of subject. This is clearly a non-redundant definition of subjecthood (and the water-H_2O analogy is certainly not pertinent here), because subjects are only recognized in connection with predicates of a very specific kind, and moreover because in spite of distinct affinities between subjects and pragmatic primaries, *subjecthood,* is not equated with pragmatic primehood: arguments can be subjects without being pragmatic primaries (cf. 21b-c, 22b-c).

According to this account, the subject in a pragmatically unmarked construction (such as 21a) remains subject in a corresponding marked construction (cf. 21b-c) where it is not in focus. In order to see that we may have to elaborate our concept of pragmatically marked constructions, let us briefly consider a real rather than a hypothetical language, and let us assume without really arguing these points that the English verb to kill is subjective and that the third-person referent introduced by speaker A in (23) is the focus in B's reply.

(23) A: Tell me about your duckling!

    a. B: A farmer has killed it.

    b. B: It has been killed by a farmer.

I take it that most analysts would agree that a farmer in (23a) is the grammatical subject: the English verb to kill, like many other action verbs, prefers the agent (killer) to be in focus, which makes this role the primary grammatical relation even if the focus happens to be elsewhere. But most analysts would also agree that the victim rather than the killer is in the subject relation if the reply is phrased as in (23b), again a pragmatically marked construction insofar as the preferred focus of kill is in this context not actually chosen as focus. Comparing this alternation of verb forms in English, to kill vs. to be killed, with those illustrated earlier, in particular in (16) and (20), we notice that like these it obviously has to do with differences in pragmatic organization. In the present case, however, this alternation is not simply a formal correlate of alternative but structurally equivalent matchings of semantic roles and pragmatic statuses. Instead we have to distinguish between a basic, unmarked subjective predicate and its marked variant, which is also subjective but differs in its inherent focussing preference from the basic predicate. Thus, although to be killed as a subjective predicate designates one of its arguments, that in the role of victim (patient), as unmarked choice for pragmatic primehood, its primary grammatical relation is still marked vis à vis the subject relation occurring with the corresponding basic predicate. An indicator of this marked status would seem to be that it is quite difficult for the subject of a non-basic construction to be outranked in pragmatic primehood by the argument that would be subject in the corresponding basic construction (cf. 24), whereas basic subjects need not be the actual pragmatic primaries (cf. 23a).[44]

(24) A: Tell me more about this farmer!

    a. B: *A duckling has been killed by him.

    b. B: He has killed a duckling.

If a subjective language has pragmatically marked constructions with basic predicates and also constructions which are pragmatically marked by virtue of the

employment of a marked predicate variant, three manifestations of subjecthood
have thus to be recognized: basic subjects which are pragmatic primaries (cf.
21a, 22a); basic subjects which are not (cf. 21b-c, 22b-c, 23a, 24b); and
non-basic subjects (cf. 23b), which presumably have to be primaries (cf. 24a).
Since the different kinds of pragmatically marked constructions appear to be
functionally equivalent to a considerable extent, subjective languages may
well utilize them selectively. Marked non-basic predicates, for instance, would
seem redundant in the hypothetical system illustrated in (21)-(22). But suppose
a language lacks suitable adnominal coding devices, like the suffixes -prim ,
-sec and -m in (21)-(22), in order to signal that actual focussing is not in
accordance with the lexical preference; non-basic predicates ought then be
convenient means of expressing the necessary distinctions. Still, although the
occurrence of one or another kind of pragmatically marked constructions in sub-
jective languages may be partly contingent on the coding devices available,
one should not be surprised to find that marked focussing indeed very frequently
involves overt marking on the predicate rather than somewhere else in the sen-
tence: after all, the criterion of subjectivity is that the meaning of a predicate
includes a specification of focussing preferences.[45] Notice, furthermore, that
it may be an oversimplification to regard formal complexity as the only, suf-
ficient and necessary, criterion of non-basic predicate constructions. On the
contrary, it seems rather likely that there always are some further indications
or correlates of the kind of markedness at issue. For instance, the range of argu-
ment configurations compatible with non-basic predicates may be more restricted:
the semantically implied argument role which is not in focus could obligatorily
lack an overt representation, or could at least be relegated to a peripheral
relational status, whereas in the corresponding basic construction both the pri-
mary (subject) and secondary (object) relations are core relations. A further
characteristic of non-basic constructions could be that they show an affinity
to certain marked semantic categories of the verbal paradigm (e.g. to marked
members of aspectual oppositions), with the markedness values of these categor-
ies being determined in relation to the meaning of basic predicates (e.g. per-

fective aspect is presumably marked if predicates are basically dynamic, but unmarked if they are basically static). The meaning differences between basic and non-basic predicates need not be connected with strictly paradigmatic categories; for instance, basic two-place predicates could denote both purely spatial relations and relations where one participant is seen as affecting or effecting the other, with one of these readings (the former) being excluded in the marked construction. Presupposing that the English verb to approach is subjective and the English passive a marked focussing construction, examples like the following illustrate this possibility:[46]

(25) a. A train approached Smith.   (spatial)

    b. A stranger approached Smith.   (not purely spatial)

    c. Smith was approached by a stranger/*by a train.

And let me also mention that there may be discourse environments, e.g. discourse-initial position, where non-basic constructions are in general less likely to occur than unmarked, basic constructions, although to account for this, pragmatic factors other than focus would have to be taken into consideration as well.

    Above we claimed that genuinely grammatical relations have to be recognized only if alternative choices of focus can be distinguished as unmarked and marked on account of the semantic-pragmatic orientation of basic (and non-basic) predicates, and we have tried to characterize marked constructions, which are the result of the lexically preferred argument not being chosen as focus. What ought to be emphasized is that a construction can be pragmatically marked even if none of the arguments of a basic subjective predicate is chosen as pragmatic primary in actual discourse (cf. 21b, 22b). This implication of our theoretical framework is important in connection with a perennial controversy about the passive concerning its primarily 'promotional' (or object-foregrounding) or 'demotional' (subject-backgrounding) nature. Since prototypical passive constructions in quite a few languages differ from basic actives with regard to the role-relation matching of two arguments (what is (direct) object in the active, is subject in the passive,

and what is subject in the active, is an oblique, peripheral object, or possibly
unexpressed, in the passive), it has occasionally been assumed that neither of
these two matching differences can occur independently and that one of them,
viz. object-foregrounding, is in a sense more essential, the other (subject-back-
grounding) being an automatic, universally predictable consequence.[47] Insofar
as passives can be considered non-basic marked focussing constructions, presup-
posing the existence of basic subjective predicates, the theoretical framework
outlined here suggests rather that subject-backgrounding, or defocussing, alone
can be criterial of passives, which is not to deny that the necessity of fore-
grounding the object may be an important and frequent motive for the use of
passives. Since the distinctive feature of basic subjective predicates is that they
designate one argument as preferred candidate for focussing, an argument not
so preferred cannot be chosen as focus without depriving the preferred focus
candidate of its inherently privileged status, because there cannot be two fo-
cuses simultaneously. But the decision of whether the lexically preferred focus
candidate is actually chosen as focus or not can be made independently of
whether there already is an argument that is not in focus or not inherently fo-
cusworthy. That is, non-basic predicates ('passives', 'impersonals') corresponding
to subjective basic predicates may in principle lack subjects, i.e. an argument
role lexically predestined to be in focus, although by virtue of their association
with basic subjective predicates they still differ from inherently neutral predi-
cates where no genuinely grammatical relations can be defined to begin with.
If subjectlessness in non-basic constructions of basic subjective intransitive and
transitive predicates is, thus, a theoretical possibility, the interesting question
is why some subjective languages allow such constructions,[48] whereas others ap-
parently do not. As long as the absence of non-basic subjectless constructions
in particular languages cannot be shown to follow naturally from other proper-
ties of their grammars, we would be required to assume an arbitrary constraint
to account for their non-occurrence.   As an illustration of the analytical dif-
ficulties potentially involved in deciding whether a subjective language has non-
-basic constructions without subjects, consider the following English examples

(from Visser 1973: § 1931):

(26) a. Bot now it es þis appell etten. (14th c. Curs.M.)

   b. Ther was graunted ... to his wyf xx s. by yer. (c1440)

   c. Than there was brought to the quene her owne chyldren. (1523-5)

   d. In the fourth [year] of king Johns reigne was founded the Abbey of Dowsyke.(1571)

In particular the occasional lack of agreement (cf. 26b,c) might incline one to believe that the doubly underlined arguments are simply not subjects but are in the same non-primary relation as in the corresponding active constructions. But alternatively one could take them for non-basic subjects which are additionally marked due to their lack of pragmatic primehood properties, in which case the statement of agreement would have to be modified. If we follow Green (1977), who argues that the question of subjecthood in such constructions, and in fact also in analogous marked constructions with basic predicates (such as On the wall hung a picture of a duckling), is not decidable in any principled manner, we may be forced to recognize the possibility that the grammatical relation of certain arguments can be indeterminate, i.e. that such arguments are neither subjects nor non-subjects.[44]

   It is time we remembered the simplifying premise of our account of subjectivity as outlined in the preceding paragraphs: we only considered focus of attention in explicating the notion of a primary grammatical relation, and ignored the other pragmatic primehood statuses that have been mentioned earlier. It seems clear that the concept of a subjective predicate, as opposed to inherently neutral predicates and predicates with entirely unalterable se-mantic-pragmatic orientation, does not have to be abandoned in order to de-velop a more comprehensive theory of subjectivity. Rather, it could be elab-orated quite naturally in at least two ways, which may be referred to as max-imalist and minimalist versions of the grammaticalization of pragmatic organi-zation. In the maximalist version, a subjective predicate would designate one of its arguments as the lexically preferred candidate for all indexical- and

informational-pragmatic primehood statuses. In the minimalist version, a predicate would already qualify as subjective if it designated one argument as preferred candidate for at least one pragmatic primehood status, being inherently neutral with regard to the distribution of the remaining primehood statuses. The minimalist version would, thus, allow for variation of criterial statuses from one predicate to the other, or, if the predicates of a language should turn out to be treated uniformly, from one subjective language to another. In view of what has been said above about the likelihood of occurrence of paradigm primaries in discourse, it is perhaps not unreasonable to expect that predicates should be maximally subjective, if they are subjective at all, so that the use of such predicates in unmarked basic constructions would entail that the argument in the primary grammatical relation of subject simultaneously anchors the predication in the speech-event, is already activated, definite, and the focus of attention (or frame). But it is of course an empirical issue to determine to what extent primehood privileges are lexically assigned to argument roles by individual predicates in individual languages, and what accordingly are the criteria of pragmatically marked constructions. Thus, insofar as it is not taken for granted that argument roles must be lexically associated with the full share of pragmatic privileges in order to qualify as subjects, we allow for the possibility that basic primary grammatical relations have different pragmatic content with different subjective predicates, and especially in different subjective languages. This is not to say that being a basic subject per se is a matter of degrees: a semantic argument role either acquires the status of being a primary grammatical relation by virtue of being the unmarked choice for some pragmatic primehood status, or it does not. What may come in degrees is the number of pragmatic parameters with respect to which an argument role constitutes the unmarked choice. And another matter of degrees is with regard to which pragmatic parameters a subject in a marked, basic or non-basic, construction is the actual primary (although, as was briefly mentioned above, in marked constructions there is the additional possibility of an argument being in an indeterminate grammatical relation). One might well wonder at this point whether this

notion of subject can still be useful as an invariant for the purposes of language comparison.[50] I think it can, because languages indeed do have something in common if they are such as to allow the definition of a primary grammatical relation at all, as opposed to purely semantic relations, irrespective of the potential differences in the semantic and pragmatic content of this category. Nevertheless, these differences have to be kept in mind in any attempt to formulate cross-linguistic generalizations concerning relational regularities, since for some such regularities the actual pragmatic and/or relational-semantic status of an argument may turn out to be more important than the fact that this argument happens to be a subject. Concerning the above question of which pragmatic factors are constitutive for subjecthood in the first place, either the full set of primehood statuses (maximalist version) or indexical closeness, activation, definiteness, focus (frame) individually (minimalist version), I suspect that this may not be entirely unpredictable but at least partly be contingent on which means are available to a language for expressing these pragmatic distinctions. That is, it might be the case that predicates tend to be inherently neutral with respect to pragmatic distinctions ~~which are~~ expressed by autonomous coding devices ~~that~~ _which_ are independent of the encoding of other pragmatic distinctions and also of relational-semantic encoding. For instance, if a language has a system of definiteness marking which is independent of the expression of focus (or frame), and the latter parameter is encoded by devices which are also used for relational--semantic purposes (e.g. linear order), definiteness may turn out to be less criterial for the constitution of a primary grammatical relation. But with these speculations we are touching on the more fundamental question of why predicates should be subjective at all rather than being inherently neutral, which I will not presume to answer here, for the simple reason that I am not aware of any very satisfactory explanation. Again speculating wildly, I believe that the categorial conception of basic predicate expressions vis à vis that of nominal expressions might hold the key to an eventual answer of ~~the~~ _this_ question. ~~Why there should exist subjective predicates in addition to inherently neutral ones~~ It is my impression that we tend to find subjective predicates ~~preferably~~ _above all_ in such lan-

guages which have predicates with a truly verbal character, and neutral predi-
cates preferably if predicate expressions have a nominal character, or at least do
not contain a verbal element which is categorially maximally distinct from nom-
inal and adjectival elements.[51] Since it has often been maintained[52]
that a distinction between nouns and verbs, on
morphosyntactic grounds, is to be found in each human language, 'truly verbal' in
our hypothesis ought to be understood in a relative sense, as suggesting that pred-
icates are likely to be subjective to the extent that a class of basic verbal elements
are recognizable in a language which are predestined to assume predicative func-
tion and possess morphosyntactic properties not shared by other elements. Among
the characteristically verbal properties, the presence of specifically verbal person
marking is perhaps more important as a correlate of subjectivity than verbal tense,
aspect (or aktionsart), or mood marking.[53] Now, if semantic participant roles are
governed by personal verbal predicates, it seems that these roles are intimately
tied up with indexical-pragmatic structure, i.e. with speech-event participant
roles. And it is this semantic-indexical association which could be responsible
for the inherent pragmatic privileges of certain argument roles; after all, indexical
primehood strongly correlates with all informational-pragmatic primehood statuses:
the speaker and the addressee(s) are the prototypical instances of referents which
are always already activated, definite, and therefore most likely to be in focus
(or the frame of a predication). Clearly, with inherently neutral predicates ar-
guments referring to the speaker or the addressee will also tend to be used fre-
quently as actual pragmatic primaries; but it seems more likely that with verbal
predicates, where the connection with speech-event participant roles is a crucial
categorial characteristic, pragmatic primehood qualities are more permanently
(i.e. lexically) associated with argument roles, viz. with those typically filled
by the speaker or addressee(s), or referents indexically close to them, e.g. ref-
erents with whom they can readily empathize.[54]

Leaving the realm of pure speculation, I now turn to one of the more
obvious questions implied by this lexically based account of subjectivity: If pred-
icates predetermine which of their arguments are the preferred candidates for
pragmatic primehood status(es), they could do so randomly or in a principled,
universally or at least language-specifically predictable manner. I think there
is reason to believe that in all subjective languages there will be lexical idio-
syncrasies as well as general rules of basic subject selection, which may not be
cross-linguistically invariant, though.[55] If we ~~grant~~ take it that there are always gen-
eral patterns of basic subject selection, the question is in what terms these pat-
terns can be defined, i.e. what kinds of relational-semantic concepts are the
appropriate basis for the assignment of pragmatic privileges. Obviously, role
types such as agent, patient etc. would seem to be quite suitable for this pur-
pose, whereas it is difficult to see how one could capture any generalizations
if one relied entirely on more concrete roles such as killer, victim, and the
like.[56] A brief look at the most common verbs of activity, experience, and
possession in some Standard Average European languages, which presumably
are subjective to begin with, indeed confirms our expectation that we should
be able to uncover certain patterns if we rely on role types: typically, agents
rather than patients (cf. English kill, hit, destroy, defeat, overcome, torment,
write, build, make, eat ...; exceptional, if not analysed as experiencer-verbs:
die from, lose to, succumb to, suffer), experiencers rather than stimuli (cf. see,

hear, feel, like, enjoy ...; exceptional: please, frighten, amuse, if not analysed
as agent-verbs), and possessors rather than possessions (cf. have, possess, own;
exceptional: belong to) are selected as basic subjects. Instead of being satis-
fied with such generalizations, presupposing that they are valid, we ought to
wonder why these different role types behave identically with respect to subject
selection in the languages under consideration. Is this an accident, and could
the role types therefore pattern quite differently just as well? Or are we missing
the real generalization, which could explain why the pattern observed indeed
is more natural than possible alternatives, such as patient/stimulus/possession
basic subjects or agent/stimulus/possession basic subjects etc.? Different pat-
terns could, and do, no doubt exist (~~purely~~ _compare_ ergative systems with patient rather
than agent basic subjects) ~~cf. Plank 1979, and discussion below~~ ; but the
roles of agent, experiencer, and possessor still constitute a natural class, although
I think it would be a mistake to look for some genuinely relational-semantic com-
mon denominator, even at the more abstract level of more/less influential partic-
ipant roles, in order to account for their tendency to acquire pragmatic primehood
privileges. What these roles have in common, rather, is that the arguments occur-
ring in them typically denote animates, if not humans. That is, both agents and
patients, experiencers and stimuli, possessors and possessions may happen to be
animate or human in actual discourse, but patients/stimuli/possessions of two-
-place predicates are as likely, or even more likely, to be inanimate or nonhuman
as well, whereas it would be rather untypical or even impossible (at least in the
case of an experiencer) for the roles of agent/experiencer/possessor to be filled
by anything else but humans or animates. Now, it is not surprising that human
discourse in general should be characterized by a preference for human and other
animate referents to be chosen as pragmatic primaries, and if one of two co-
-occurring argument roles is to be given a special grammatical status, that of
primary grammatical relation, the one with a distinct affinity to human or ani-
mate referents should be the obvious choice. Notice, incidentally, that many
of the 'idiosyncratic' exceptions to the majority pattern of basic subject selec-
tion appear to be used preferably in situations where the argument in the role

which is typically filled by humans/animates is actually not human/animate whereas its opposite number is; cf. such examples as Latin fame perire 'to die from hunger' (vs. perdere 'make die, destroy') or English suffer pain/from a headache (vs. torment), die from cancer/from a rock falling on someone's head/ *from Bill (vs. kill). There are, as far as I know, no systematic cross-linguistic studies about the availability of lexical converses, but my impression is that lexical converses are most likely to exist in the case of predicates having two arguments both of which are likely to denote humans/animates. To mention a few pertinent examples from English and Ancient Greek: give/send vs. receive, sell vs. buy, lend vs. borrow, teach vs. learn, defeat/overcome vs. lose to/ succumb to, apokteínein 'kill' vs. apothnéskein hupó 'die from, be killed by', eû légein 'praise' vs. eû akúein 'be praised', haireîn 'capture' vs. halônai 'be captured'. In general, the important point here is that semantic role types per se are not/the appropriate concepts to account for the patterns of semantic-

necessarily

-pragmatic orientation of predicates; presumably these role types are not even needed to formulate the regularities of basic subject selection in a maximally general way. We can define the pertinent pattern simply by referring to partic-ipant roles in terms of the lexical content of the arguments that typically occur in these roles. In languages where killers, victors, eaters, producers ... (agents), perceivers, experiencers, and possessors tend to be in the basic subject relation, the crucial lexical-content feature seems to be that of animacy or humanness.[57] And this is not surprising since being animate or even human increases the chances of a referent to be chosen as actual indexical- and informational--pragmatic primary, pragmatic primehood being one of the areas of human lan-guage characterized by a strong anthropocentric, and ultimately egocentric, bias. There are, however, further factors that may also be relevant for the actual distribution of primehood statuses, some of which have been mentioned earlier:[58] thus, prior activation and definiteness, which are themselves primehood statuses, increase the likelihood of a referent being chosen as focus of attention; argu-ments denoting active, mobile, potent, positively evaluated, perceptually dom-inant entities, or, in gestalt terms, figures, are in general more likely to attain

primary status than arguments denoting passive, immobile, impotent, negatively
evaluated, perceptually dominated entities, or, in gestalt terms, the ground.
Even if certain subjective languages turned out to put more emphasis on some of
these factors than on animacy/humanness in selecting participant roles as pri-
mary grammatical relation, we would not expect to find drastic variation be-
tween these languages, because a common property of all these parameters is
that they are egocentrically biased: the speech-event participants, and espec-
ially the speaker, outrank all other referents no matter which of these para-
meters (animacy, figure/ground, activation and definiteness) is criterial.[59]
It has been claimed, and I think rightly, that in ergative languages, though
perhaps not in all of them, patients rather than agents are chosen as basic sub-
jects, and this pattern would now seem difficult to understand, given these as-
sumptions about the determinants of pragmatic primehood and their association
with participant roles on an essentially probabilistic basis. If an ergative pattern
in fact involves the grammatical relation of subject, rather than being defined
in purely semantic terms linking transitive patients with intransitive arguments
(cf. §1.2.1), our theoretical framework would lead us to expect that there should
be some typical property of arguments predestined to occur in a patient role which
would make **victims, sufferers, products** ... (patients) the preferred candidates
for pragmatic primehood. Relational-semantic notions which are, in a particular
way, related to, but not firmly connected with, participant roles could be rele-
vant here. In prototypical instances of activities, agents rather than patients
wilfully initiate and terminate the action and are primarily responsible for its
outcome, and patients correspondingly are thoroughly, i.e. completely rather
than partially, affected or effected (cf. e.g. Lakoff 1977). But notice that vo-
lition, control, responsibility and thorough affectedness/effectedness do not
necessarily characterize agents and patients respectively. In less prototypical
situations, an actual agent or patient may well lack one or the other of these
properties, or may even acquire a property prototypically associated with the
opposite role. English constructions such as (27c) and (28c) illustrate that
patients can be regarded as primarily responsible, which is otherwise char-

acteristic of agents (cf. 27a-b, 28a-b):

(27) a. <u>He sold a book</u>. <u>He put up a tent</u>. <u>He digested/chewed/ate the bread</u>.

b. <u>The book was sold by him</u>. <u>The tent was put up in about five minutes</u>.
<u>The bread was digested/chewed/eaten by Smith</u>.

c. <u>The book sold well</u>. <u>A good tent puts up in about five minutes</u>.
<u>Bread digests/chews/*eats more easily than shoe leather</u>.

(28) a. <u>A lorry ran him over</u>.

b. <u>He was run over by a lorry</u>.

c. <u>He got run over by a lorry</u>.

There is much comparable evidence showing that the distribution of prototypical
properties interferes with relational organization in subjective languages ~~for~~
~~determining agent~~, and we can, therefore, infer that it may also influence the
selection of a basic subject. Thus, if responsibility, for example, is an important
pragmatic primacy factor, this argument role could be chosen as primary gram-
matical relation which is most typically filled by the primarily responsible par-
ticipant, provided there is no other argument role more salient or focusworthy
on other grounds. Our assumption that primary responsibility is a prototypical
property of agentive roles is certainly well motivated in the case of English and
other Standard Average European languages, but it does not seem to me   entirely
unlikely that this prototypical conception of agentivity should be subject to
cross-linguistic, or rather cross-cultural, variation. In English and similar lan-
guages we can observe that some kinds of activity are apparently more suscepti-
ble to an association of patienthood with primary responsibility than otherwise
quite similar activities (cf. <u>digest</u>, <u>chew</u> and <u>eat</u> in (27c), or <u>sell</u> as in (27c) vis
à vis <u>buy</u> as in <u>*The book is buying like hotcakes</u>).   In languages spoken under
rather different sociocultural conditions it seems ~~impossible~~ conceivable that patients in gen-
eral could be considered primarily responsible, or at least that in those activities
which most thoroughly determine the daily life,prototypical human agents do not
tend to consider themselves primarily responsible for the outcome of their actions,
but ~~and~~ instead ascribe responsibility to factors ultimately not within their control.

Under such circumstances, the chances are that patients are chosen as basic
subjects, if responsibility is indeed instrumental in determining pragmatic pri-
macy. Another potential source of patterns with basic patient subject is perhaps
the prototypical patient property 'thorough affectedness/effectedness' (which is
presumably not transferable to agents) and its ranking as a determinant of prag-
matic primacy. In a language like English, patients or other non-agents (e.g.
temporal/local setting, instrument) with this property have relational privi-
leges, as illustrated in the following examples:

(29) a. He was approached by a stranger/*by a train.
   b. He shot the girl vs. He shot at the girl. He drank (of) the wine.
   c. He loaded hay on the wagon vs. He loaded the wagon with hay.
   d. Cobwebs were hanging in the kitchen vs. The kitchen was hanging
      with/full of cobwebs.
   e. It was even more foggy on Tuesday than on Monday vs. Tuesday
      was even more foggy than Monday.
   f. In 1979 we witnessed two big firms go bankrupt vs. 1979 witnessed
      two big firms go bankrupt.
   g. A bullet/??A gun killed Smith.
   h. Five cars park in this garage vs. This garage parks five cars.

Although the holistic-partitive meaning opposition is sometimes elusive, it seems
legitimate to assume that the degree to which a participant is involved in, or
affected or effected by, a situation directly determines which grammatical re-
lation is accessible to an argument. 'Holistic' non-agents, however, do not have
unlimited access to the primary grammatical relation: they can be construed as
intransitive subjects (29d,e), but they cannot syntactically outrank an agent,
if there is one, except in a non-basic passive construction (29a); if they end
up as transitive subjects, then there is no agent (29f,g,h), and the non-agents
may in addition possess the prototypically agentive property of responsibility or
capability (29g,h). Total involvement or thorough affectedness/effectedness
would, however, have to be more influential than the other factors determining

pragmatic primehood (e.g. responsibility) in order to bring about a pattern with basic non-agentive subjects. The involvement parameter could, of course, quite arbitrarily rank above the others in particular languages, but I think there often is a more principled basis. Although this is not necessarily reflected in the re- *other than perhaps statistically* lational syntax of languages of the nominative-accusative type (like English), aspectual and/or temporal differences also correlate with the involvement parameter. Perfective or completive aspects, for example, differ from imperfective/ prospective/potential/progressive/habitual aspects in describing a state,rather than an ongoing or potentially occurring activity, or a change of state already accomplished, the involvement of the participants having already reached its maximum degree. Under these circumstances the patient is likely to be particularly salient since it is typically the condition of the patient, rather than of the agent, which is recognizably different after the completion of an event (cf. The farmer has killed a duckling; He has melted the ice; He has built an igloo).[60] I submit that perfective-aspect or past-tense systems, then, are a potential source of the origin of patient subjects, from where they may be generalized to the entire relational system. In particular, if basic agent-patient predicates of a language are inherently static or completive, rather than dynamic or durative, referents in a patient role could thus acquire the status of preferred pragmatic primaries. ~~This suggests to us another instance where typologically significant differences in relational grammar are ultimately contingent on lexical differences.~~

In the preceding paragraph we were concerned with the regularities of basic subject selection, and we had earlier mentioned the possibility that arguments which are not subjects of basic predicates may assume subject status with the corresponding non-basic predicate variants (e.g. passives). Now, some of the English examples used for the purpose of illustration in (27) and (29), and also the well-known constructional variability of predicates like open:

(30) a. He opened the door with a key.

b. A key opened the door.

c. The door opened.

could seem difficult to reconcile with the claim that with basic subjective pred-
icates there is only one argument role which has pragmatic primehood privileges.
According to traditional analyses, predicates like sell (27a-c), hang (29d, cf.
in addition He hung pictures on the wall), be foggy (29e), witness (29f), kill
(29g, vis à vis Somebody killed Smith with a bullet/gun), park (29h, cf. in ad-
dition They park their cars in this garage), open (30) can occur with different
argument roles as subjects, without there being any overt formal marking (such
as passive morphology, or pseudo-reflexive markers, as in German Das Buch ver-
kaufte sich gut (27c), Die Tür öffnete sich (30c)) characterizing the predicates
as non-basic variants. One could of course challenge these traditional analyses
and claim that using the concept of subject is not really justified here to begin
with; after all, there are, or perhaps rather, were, some predicates in English
where different argument roles are equally eligible for pragmatic primehood
status, and where, therefore, no argument qualifies as subject according to the
criterion of subjecthood proposed above:[61]

(31) a. This dress becomes your sister vs. She'd better become her dress
       if she ...

    b. This umbrella belongs to Bill vs. Hi, mister! D'yo belong this
       'ere ombreller?

    c. Your solos don't matter to me vs. I don't much matter your solos.

    d. This theory faces several problems vs. Several problems face this
       theory.

(32) a. A minister edified them vs. ... a Minister, whom they can cordially
       ... affect, or by whom they can edifie (1657); I haue not edified
       more truly by man ... since the beautiful light first shone on me (1610)

    b. The sun's reflection calefies and indurates the soil vs. Soils, which
       calify and indurate by the sun's reflection (1658)

    c. He dwarfs Pompey vs. By him great Pompey dwarfs and suffers pain
       (1833)

These robes do royally, and thou becom'st them!
So they do thee!　　(Ben Jonson, New Inn)

did ever Dian so become a grove as Kate
　this chamber? (Shakesp., Tam. Shr.)

She will become thy bed (Sh., Temp.)

— that cap of yours becomes you not (Sh. Tam. Shr.)

Common Scotticism : to speak of the person
　suiting the thing, instead of the thing suiting
　the person

　she suits that hat — the hat suits her

If the predicates in (31) and (32) indeed are, as I suggest, not subjective, the overt coding devices, which supposedly help one understand what these sentence pairs differing only in pragmatic organization mean, cannot be taken as referring to grammatical relations like subject and object. But what do they refer to, then, and how are these sentences understood? Pragmatic primaries, regardless of their semantic roles, are encoded by preverbal position and by verb-agreement. Certain argument roles are prepositionally encoded, if the arguments in question are not pragmatic primaries (cf. to in 31b-c, by in 32), which suffices to obviate relational ambiguity. Where there is no relational-semantic encoding at all, neither direct nor indirect, the lexical content of the co-occurring argument phrases is such as to prevent relational misinterpretations (as in 31a and d). Assuming that a non-subjective analysis of become, belong, face, edify etc. is essentially correct, at least for some speakers at some stage of the history of English, do we have to conclude that the verbs sell, hang, kill, park, open etc. are inherently neutral as well? I think this conclusion would be mistaken because it ignores a fundamental difference between the two groups of verbs. With the relevant predicates in (27), (29), and (30), the various argument roles present in fact are not equally good candidates for pragmatic primehood status; rather, the alternative choices of primary are subject to differently severe conditions of a semantic and/or configurational character. In some cases, one argument role can only be chosen as primary if another argument role has no overt representation and is at best semantically implied by the predicate. Thus, confer the following examples with those in (31) and (32):

(33) a. *A key opened the door by Bill. *The door opened by Bill.

b. *Pictures were hanging on the wall by us. *The walls were hanging with pictures by some artists.

c. *1979 witnessed by/to us two big firms go bankrupt.

And in some, if not in all, cases, the alternative constructions of a basic predicate also differ semantically, and not merely in pragmatic organization. That is, there always seems to be one choice of primary that is semantically neutral, in

the sense that there are no particular constraints on what kinds of nominals may occur with the predicate, whereas the alternative choices are semantically marked in that they presuppose that the primary role is filled by an argument with particular non-contingent semantic properties. We have already come across the relevant properties earlier, in discussing the factors that may increase the inherent primehood potential of a referent: responsibility and capability, which are crucial, for instance, in (27c) and (29h); and degree of involvement (totality), which is crucial in (29d, e, f, h).[62] It is this semantic and/or configurational markedness which in my opinion justifies an analysis of such predicates as still/being subjective: they designate one argument role as preferred primehood candidate, in general in conformity with the predominant pattern of basic subject selection; what they do in addition is allow other arguments to assume the status of the primary grammatical relation in a basic construction, under circumstances which are marked vis à vis those of the first option of subject selection. What is significant of course is that the second options of basic subject selection, like the first, are by no means random[63] (although there certainly are also verb-particular idiosyncrasies); we can define the patterns of second-option basic subject selection in terms of a small set of semantic (saliency) properties (in English: responsibility/capability, total involvement) which some arguments are more likely to possess than others, and which enable those arguments which possess them to be construed as subjects, provided there are no arguments with a stronger claim to subjecthood. Notice, incidentally, that we now have to distinguish three types of marked constructions with subjects: (a) basic predicates with subjects which are not the actual pragmatic primaries (e.g. are not the focus of attention); (b) basic predicates with second-option subjects (like those discussed in this paragraph); and (c) subjects of non-basic (e.g. passive) predicates. The availability of the second type, second-option basic subjects, is an important, though often neglected, parameter of variation typological and historical among subjective languages (cf. Plank 1978). Comparing Modern English, for example, with German, one notices that the se-

lection of second-option subjects is, on the whole, much more restricted in German, where often non-basic predicates (such as pseudo-reflexives) or lexically different predicates (cf. e.g. Fünf Wagen parken in dieser Garage vs. Diese Garage fasst fünf Wagen, or, with a modal, In dieser Garage können fünf Wagen parken (29.h)) have to be chosen as translation equivalents of Modern English second-option subjectivizations with basic predicates. The primary grammatical relation of (basic) subject, thus, can be semantically more or less transparent: it is semantically relatively opaque if a wide range of semantic argument roles can assume this relation (as, for instance, in Modern English), and it is relatively transparent if only a limited set of argument roles is eligible for subjecthood. ~~Applied to individual languages and, possibly, individual predicates, this quantified notion of transparency yields scales which particular semantic relativization the subject relation is subject to (cf. also Plank 1978 for some details).~~ The degree of opacity of the primary grammatical relation can approach the point where it could seem questionable whether this grammatical relation still has any semantic content at all. Thus, Mathesius (1929, 1975: 101, 125) suggests that "the English subject has largely lost the function of agent, having instead acquired the function of the theme of the utterance" (1975: 125), whereas in Czech, "the subject has largely preserved the function of the agent" (1975: 101). According to our explication of subjectivity, predicates of course no longer qualify as subjective if all arguments co-occurring with them are treated on a par with regard to eligibility as pragmatic primaries; and thus Mathesius' 'subjects with a purely thematic function' simply would not be subjects at all, but rather arguments with some pragmatic primehood status (focus of attention etc.). As we have tried to show above, Modern English predicates with second-option subjects, presumably unlike those illustrated in (31) and (32), still justify an analysis in terms of subjects, although the semantic content of this grammatical relation here is not very specific. ~~Mathesius~~ In discussing the function of the subject, Mathesius also notes that the availability of second-option subjectivization has significant lexical correlates, which very well accords with our claim that subjectivity in general is essentially a lexical matter.

He observes, for instance, that "the English verb <u>to read</u> does not mean to carry out the activity or reading but to be in some relation to the activity called reading" (1975:75), the actual meaning of the verb ~~read~~ being determined by its context of use, i.e. by the lexical content of the arguments co-occurring with it. To say, then, that the inherent, virtual meaning of a basic subjective predicate is relatively unspecific in this sense is tantamount to suggesting that such a predicate does not severely limit the choices of semantic argument roles as pragmatic primaries in a basic, albeit marked, construction. If we can, thus, distinguish types of subjective languages according to the degree of transparency of the basic-subject relation, this typological observation ultimately calls for an explanation: Why is it that second-option subjectivization is more constrained in some languages (such as German and Czech) than in others (such as Modern English)? I do not presume to answer this question here ~~at present~~, but would like to refer again to Mathesius (1975: 103), who speculates that this difference is connected with what coding devices are available to a language, and specifically mentions the "fixed grammatical word order of English" as a determinant of the thematic rather than semantic function of Modern English subjects. This

~~Speculation, if valid, would of course have interesting diachronic, or perhaps rather panchronic, implications, since the fixation, or grammaticalization, of word order is one of the most noticeable distinctive features of Middle and Modern English, vis-à-vis the older stages of this language and also vis-à-vis some other modern Germanic languages, and the much-talked-about drift towards analyticity would thus turn out to be an even more comprehensive phenomenon than is often assumed by investigators taking into consideration more marking and word order as the only manifestations of this drift.~~

In view of the attempts to define the grammatical relation of subject in terms of an identical treatment of argument roles in transitive and intransitive clauses (cf. §   2.1 above), it may seem surprising that in our own account of subjectivity we have not mentioned the distinction of transitive and intransitive clauses. In fact, it seems that we have largely ignored intransitive pred-

icates, referring in our subjecthood criterion to a ranking of argument roles
according to their pragmatic privileges: if a predicate requires only one argu-
ment, there apparently is nothing that could be ranked. One conclusion of our
account could be, therefore, that in subjective languages one-place predicates
are subjective by default. If there is only one argument present, it is/the pre-
ferred (i.e. only) candidate for pragmatic primehood status.   It need
not be chosen as actual primary, which may happen quite frequently with
so-called verbs of emergence or coming-into-existence (or coming-onto-the-
scene), such as be, appear, exist, arise etc., occurring in existential or
presentative constructions. Nominals occurring with one-place predicates
without being in a predicate-governed semantic relation could, accordingly,
not be chosen as pragmatic primaries (say, as frames, as in As to Paris, the
Eiffel Tower collapsed; That farmer, all his ducklings died) , except in some
marked construction, where the verb-governed argument may still be subject.
The interesting question then is whether in a language with subjective two-
-place predicates, all one-place predicates must be automatically, by default,
subjective as well. 'Impersonal' one-place predicates, as found e.g. in Old
English (him/hine hingrode 'he (dat./acc.) was hungry', mec longade 'I (acc.)
was ill at ease'),[64] are notoriously controversial in this respect. Are these verbs
subjective and is the experiencer role in the grammatical subject relation? Or
are these verbs subjective, but occur in a subjectless construction, on account
of a constraint preventing arguments in the experiencer role from being chosen
as basic subjects? Or are these verbs not subjective at all, and is the relation
between them and their arguments purely semantic? The first alternative, al-
though perhaps not implausible because the arguments occurring with these
verbs are usually prototypical instances of indexical- and informational-prag-
matic primaries, would confront us with the problem that there is no longer a
uniform encoding of the subject relation: presupposing that nominative case
marking and verb-agreement encode the subjects of other verbs, we would have
subjects here which are not in the nominative and do not trigger verb-agree-
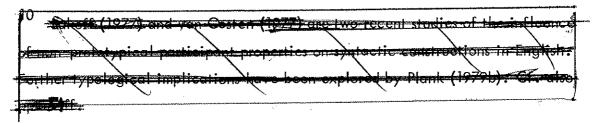ment. Moreover, arguments in a basic subject relation can often be removed

from this status in a marked construction with a non-basic (passive) verb variant,
but such voice alternations are categorically excluded in the case of such 'impersonal'
verbs.[65] The absence of voice oppositions is perhaps also problematic for the second
alternative, which fares better with regard to the uniformity of relational encoding:
if the experiencer is a non-subject of a subjective verb, why is it unable to occur
as subject in a marked construction, like (direct) objects of subjective transitive
predicates? Pending a non-arbitrary decision between these alternative analyses,
it ought to be emphasized, at any rate, that arguments of one-place predicates
may not necessarily be subjects by default in a language where this primary grammatical
relation can be defined. The fact that a language is subjective (to some degree) does
not guarantee that subjects are found with each predicate, transitive and intransitive
alike. In conclusion, I still maintain, then, that the subjective nature of a predicate,
and of a language, can be established essentially without taking the distinction
between transitive and intransitive clauses as one's point of departure, and I suspect
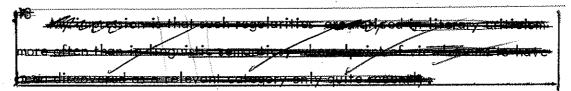that two- or more-place predicates are indeed more crucial in this regard.

Notes

*
A preliminary version of parts of this paper was read at the Spring Meeting of the Linguistics Association of Great Britain, Birmingham, March 26-28, 1980. I am grateful to this audience for helpful comments and questions.

[1]
In numerous studies in the wake of Keenan (1976) this misconception has been most apparent; witness such formulations as 'Agentivity is a subject property which is more difficult to acquire for non-basic subjects than coding or control properties' (cf. Keenan 1976:323ff.).

[2]
I have tried to come to terms with subjects on previous occasions (cf. especially Plank 1979b, 1979c, 1979e); this paper further develops and partly modifies these earlier attempts. Its intention, by the way, is not to present an extensive survey of the relevant literature on this subject.

[3]
Such examples are not entirely imaginary, though. Witness the phenomenon known as inverse verbs in many Amerindian, and perhaps other, languages (cf. § 1.2.1 for an example from Algonquian). Incidentally, predicates are not the only elements which may agree with or cross-reference arguments, but these further possibilities are being ignored here.

[4]
Cf. Plank (1979d, 1980a, 1981) for a more detailed treatment of relational encoding on a functional basis (with references to the extensive literature on this topic).

[5]
These more general semantic characterizations of argument roles are perhaps reminiscent of such notions as 'source' and 'goal' as used by certain traditional typologists (e.g. Finck 1907, 1936) and localistic case grammarians, or of such higher-level meanings as 'most – least active' as employed more recently by García (1975, ch. 4). Cf. also Van Valin & Foley (1980), who distinguish

between basic ('actor', 'undergoer') and derived (agent, patient, experiencer, etc.) semantic relations.

6   Or of one participant in two capacities.

7   Note that both case-marking options, -acc and -erg , could also be employed simultaneously, distributed among argument phrases on a 'functional' basis (cf. fn.4). Accordingly, referents would not be case-marked if their more or less influential participation is in line with how referents of this kind usually interact with the world; they would receive -acc marking ('less influential') if they are in general more likely to be involved as more influential participants; and they would receive -erg marking ('more influential') if they are rather unlikely to be involved as more influential participants in the situations at issue. Here are some examples constructed in accordance with these principles:

(a) farmer duckling killed 'the farmer killed the duckling' (no case marking necessary because this is the kind of participation one would expect if a human and a small, harmless animal are involved in a killing)

(b) farmer hunter-acc killed 'the farmer killed the hunter' (the victim is marked as 'less influential' because as a human it could be expected to be a quite influential participant in a killing)

(c) farmer-acc duckling-erg killed 'the duckling killed the farmer' (both referents participate in rather unaccustomed capacities; hence both receive the appropriate case marking)

Cf. Silverstein (1976) for a recent detailed discussion of such split systems, where, however, grammatical relations like subject and object are taken for granted as points of reference of case-marking rules. The same basic idea may already be found in Thomson (1909).

8   Among traditional typologists, Finck (1905, 1907, 1936) has perhaps paid most attention to differences in 'assimilation' between linguistic representations of activities and experiences.

10   ~~Schott (1977) and van Oosten (1977) are two recent studies of the influence of certain prototypical participant properties on syntactic constructions in English. Further typological implications have been explored by Plank (1979b). Cf. also chapter 4.~~

[9] Cf. e.g. Kibrik's (1979) typological approach distinguishing between languages whose relational grammar utilizes only a 'Situational Component' and languages also utilizing 'Speech Act' and 'Communicative Components', or Van Valin's (1980) distinction between 'role-' and 'reference-dominated' languages. What can be expected more accurately is that semantic relations may have a relatively independent status in the relational grammar of some languages; certainly pragmatic factors, like those to be discussed immediately, will always be there as well.

[10] Cf.   Plank (1980b) for further discussion. Interestingly, Li & Thompson (1976: 472ff.) notice that in Lisu (a Lolo-Burmese language) some verbs have more specific selection restrictions than their English counterparts; I don't know whether this observation can be generalized, but it would fit in well with the fact that in Lisu the semantic argument roles lack any further systematic encoding.

~~My impression is that such regularities are noticed by literary criticism more often than in linguistics: semantic "roles" might well turn out to have been discovered as a relevant category only quite recently.~~

[11] There are languages whose basic sentence constructions have been assumed to be 'impersonal' or nominal; in fact, impersonal predicates have been claimed to be characteristic of ergative languages (cf. e.g. Wagner 1978). Cf. Trask (1979) for discussion of the affinity between impersonal/nominal (stative) predicates and ergativity.

[12] Lewy's (1942) and Lehmann's (1974) category of a 'subjective' verb ~~probably~~ is ~~not~~ relevant here, since the label 'subjective' is apparently applied on purely morphological grounds, without determining whether the personal verb forms refer to an argument in the grammatical relation of subject.

[13] The following account, like S. Anderson's (1977, 1980) quite different interpretation, is primarily based on Hockett (1948, 1966); further discussion of this part of the grammar of Algonquian languages may be found in Uhlenbeck (1938),

Bloomfield (1946, 1962), Goddard (1967).I shall consider only singular forms, and (mor)phonological processes affecting the underlying (at least, non-phonetic) representations given in the examples will be ignored.

14 If one participant is local (i.e. speaker or addressee), obviation is optional. Thus, the forms given under (5b) and (7b) can be used to fill the gaps (6b) and (8b) respectively, just as (5a) and (7a) may be used for the explicitly obviated forms (6a) and (8a) respectively.

15 Thus Anderson (1980) speculates that the (b)-sentences diachronically derive from obligatory passive constructions, whereas synchronically they are actives with somewhat peculiar verbal morphology reflecting this earlier state of affairs. *Compare* also Uhlenbeck's (1938) deliberations about the passive character of the Algonquian verb. The concept of obligatory passivization has become quite fashionable recently, especially in attempts to explain the origin of ergative constructions (cf. Plank 1979b), and in analyses of inverse verb forms. A common failure of such explanations or analyses is again that a concept of grammatical subject is taken for granted, rather than shown to be indeed relevant. Inci- dentally, unspecified-actor forms of intransitive and transitive verbs, which are found in at least some Algonquian languages, have been called passives by Bloomfield; these forms, which lack a person prefix, are to be distinguished from the verbs in our (b)-sentences. These unspecified-actor 'passives' do not seem to require any extra relational concepts in addition to those assumed in the following analysis.

16 In fact Zwicky (1977) believes it is unique. *See* his paper for a more detailed, if inconclusive, discussion of possible analyses of this system.

17 The (a)-forms are known as 'direct', the (b)-forms as 'inverse', at least if the referents are not both local; but given the hierarchy (13), I see no reason for a terminological separation of exclusively local (cf. 10) and other forms. Uhlenbeck's (1938) terms are 'centrifugal' (direct) and 'centripetal' (inverse), and he assumes, for Blackfoot, a referential hierarchy with the speaker, rather than the addressee (as in 13), ranking highest, which I think is incorrect.

[18] Probably transitive 'actors' are obligatorily animate in Potawatomi, and such constructions would thus be impossible. Notice that class membership of nouns is not fixed once and for all; inanimates may acquire animacy if engaged in situations in a manner characteristic of people, animals and spirits (cf. Hockett 1966:62), which could partly account for the virtual absence of inanimate transitive actors.

[19] Given only the two criteria of animacy and obviation, one could of course construct different sub-scales, such as: proximate (animate > inanimate) > obviative (animate > inanimate), or animate (prox. > obv.) > inanimate (prox. > obv.); but I believe that the solution adopted here is preferable.

[20] If this is correct, one could expect an obviative suffix also in the corresponding plural forms; but there apparently is none (there is no proximate/obviative contrast, like 'you and I see it/the other', either). I do not think that this invalidates the analysis suggested because the generalization of the obviative suffix -n could well be partial; but since I lack pertinent diachronic information and, moreover, suspect that the transitive inanimate paradigm is problematic in other respects as well, I would prefer not to speculate further on this issue.

[21] Compare Collinge's (1978) 'inert case/prime experiencer', J.Anderson's (1979) 'absolutive', or Kibrik's (1979) 'factitive', to mention only three recent works where a semantic relation similar to the one I have in mind here is recognized.

[22] Cf. Wistrand (1941:48): "in der Regel übt die transitive Verbalhandlung eine augenfälligere und dauerhaftere Einwirkung auf das Objekt als auf das Subjekt aus, so dass jenes mehr als dieses davon gekennzeichnet wird." (We may tacitly substitute 'agent/patient' for Wistrand's 'subject/object'.) Notice also that 'affected/effected' is a distinction that pertains to intransitive arguments and the more passive transitive arguments, but not to transitive actors. And that reflexives often resemble intransitives would also seem a relevant observation in this context.

[23] Query: Suppose Potawatomi intransitives also acquired a theme suffix, say

-a. Regardless of whether this would be a particularly plausible innovation (without concomitant or prior developments of a certain kind, I definitely think it would not), would this have serious consequences for our analysis? I.e. would this create a need for relational concepts other than those employed here?

[24] Cf. especially Ertel (1974, 1975, 1977), MacWhinney (1977), and Kuno & Kaburaki (1977), where similar notions are discussed in more detail, although often with a preconceived notion of subject. I too think that subjects, if there are any, are closely related to indexical-pragmatic organization, but it seems to me mistaken to refer to grammatical relations in order to account for indexical-pragmatic regularities (e.g., subjects are easier to empathize with than objects, Kuno & Kaburaki) as if the two conceptual structures existed independently. See §1.2 for further discussion.

[25] In elaborating these very general suggestions, we would of course have to make allowances for cultural, and concomitant linguistic, variability. For instance, individual criteria may turn out to be weighted differently (cf. e.g. Witherspoon 1977, on auto-locomotion as the primary criterion in the classification of the Navajo universe), or criteria at different conceptual levels may be matched differently (e.g. ultimate responsibility may not universally be associated with agenthood; cf. Plank 1979b). See also Mauss (1938) on different conceptions of personality/individuality (esp. concerning the relativity of moral personal attributes, such as autonomy, responsibility, conscience).

[26] A more detailed analysis of this aspect of (manipulative) speech-event distancing would have to take into account the more basic issue of narrative styles, since these appear to establish a frame that partly determines to what extent a speaker (narrator) may 'identify' with a referent.

[27] See Kuno (1976) and Kuno & Kaburaki (1977) about the influence of empathy on syntactic rules.

[28] In fact I think Dik's (1978) notion of subject is of theoretical interest. The important point is that in Dik's framework subject selection is obligatorily linked to a 'Semantic Function Hierarchy'. But in Dik's characterization of subjects that I have just quoted there is no acknowledgment of this semantic constraint

on the choice of a 'perspective'.

[29] Cf. especially Chafe (1976), but also Dik (1978, ch. 6), Kuno (1972, 1975) or Grimes (1975). Much of what follows leans on Chafe's account; but cf. fn. 33 apropos of Chafe's use of 'subject'.

[30] 'Assumed familiarity' (cf. Prince 1979) would seem appropriate as an inclusive notion.

[31] See Kalmár (1979) for a highly interesting account of the cultural variability of the set of entities that count as identifiable independently of the linguistic context.

[32] On selective attention *see* Zubin (1979), with further references.

[33] Chafe's (1976) calling the focus of attention 'subject' is another instance where the H_2O – water analogy seems pertinent.

[34] I doubt that the distinction of these pragmatic statuses is essentially a matter of timing one's choices of semantic roles and of the focus/frame, with frames supposedly chosen prior to roles and thus to specific predicates (cf. Chafe 1976, Dik 1978: 136). Rather, there seems to be a tendency also for the focus to be chosen in advance of full lexical specification of the predicate (cf. Lindsley 1975), although only arguments in predicate-specific semantic roles are claimed to be eligible for focussing. In my own account of relational-semantic, indexical- and informational-pragmatic structures I have ignored how these structures are established and integrated in real time.

[35] The interested reader is invited to compare the relational encoding in languages such as Choctaw (cf. Heath 1977) or Haida (cf. Eastman & Edwards 1979) and Tagalog (cf. Schachter 1976, 1977) with the coding rules of examples (15) and (16) respectively. I do not claim that (15) and (16) accurately model these languages (e.g. in Choctaw verb-dependent pronouns do not cross-reference independent nominals by class/gender but on the basis of a semantic role hierarchy; and in Tagalog 'agent', or 'actor', does not seem to be a purely semantic

concept), but they resemble the relational encoding of these languages closely
enough to raise the question of whether the differences between model and re-
ality are such as to justify the use of an additional concept, subject, in the
description of the real languages.

36
    Cf. Plank (1979b) for some criticism of this paradigmatic-identificational
approach in the context of syntactic typology, and also for references (which
would have to include the majority of recent treatments of ergativity).

37
    But of course the valency of predicates can be increased or reduced by
syntactic or lexical rules, such as causativization or (anti-)passivization.

38
    Cf. Kibrik (1979:63ff.) for an exhaustive list of these patterns, and for
some discussion of the functional reasons for the virtual non-existence in nat-
ural languages of some of the logically possible patterns.

39
    In general Dixon's (1979) notion of 'pivot' seems to me quite useful in order
to characterize the argument, or set of arguments, which is the focus of a gram-
matical operation. Although there may be different pivots for different rules,
the expectation is that pivots correlate with, or rather explicate, (basic and
derived) subjecthood. Pivots are usually defined in terms of semantic roles and
clause types (i.e. as patterns involving transitive agent, transitive patient, and
intransitive argument), but this seems to me an oversimplification: pragmatic

argument statuses ought not be neglected in defining syntactic pivots.

40 In fact, Anderson (1979: 28) later comments on what might be the reason for the privileged status of agents ("the high-empathy rating of agents"); but the point is that he apparently assumes that subjecthood can in principle be defined without taking into account such additional indexical-pragmatic factors.

41 Focus of contrast is being ignored here, since this status seems to me to be less important as far as the characterization of paradigm primaries is concerned; in fact, quite frequently arguments reported to the focus of contrast which are not primaries according to the other pragmatic primaries criteria.

42 These abstract role assignments are probably problematic: the role of experiencer might be more appropriate for the sufferer than that of patient, and the tormentor could accordingly be regarded as stimulus rather than as agent (which is certainly preferable for the English verb suffer in constructions like He suffered pain/from headache). Since it was mentioned above that experiencers of such predicates as hear and see can be 'assimilated' to true agents, one might assume that there is some common semantic denominator also between the roles of killer and sufferer in the cases at issue, although this seems quite counterintuitive.

43 Cf. Li & Thompson (1976:484): "Subjects are essentially grammaticalized topics", i.e. topics which are "integrated into the case [i.e. semantic-role] frame of the verb". See pp. 49ff. for further discussion of what kind of semantic relations the choice of (preferred) focus (more generally: pragmatic primary) may be integrated with. According to Li & Thompson, Fillmore-type role relations are the only candidates for this integration.

44 This situation is reminiscent of what I have called 'partial markedness reversal' in Plank (1977): in an unmarked context, there are unmarked and marked alternatives; but in the corresponding marked context, the marked alternative of the unmarked context is the only possibility. If (24a) should turn out not to be entirely ungrammatical, this would be an instance of 'total' markedness reversal: in the marked (passive) context, the unmarked matching of the active (viz. agent

as pragmatic primary) is marked, rather than being ruled out altogether.

45 If passives (and antipassives) can be regarded as marked focussing construc-
tions in subjective languages, we are thus not surprised to find that these con-
structions as a rule involve verb-marking, and, furthermore, that passive aux-
iliaries frequently derive from full verbs with non-agentive subjects (if the main
verb to be passivized has an agentive subject in the basic construction), or that
inflectional passive marking utilizes person markers which do not in general refer
to indexical-pragmatic primary participants (i.e. 3rd rather than 1st and 2nd
person markers). The other devices most commonly employed to encode (anti-)
passives, viz. static auxiliaries and intransitive or reflexive morphology, re-
quire additional explanation.

46 Cf. Bolinger (1977), and Tuyn (1970), Hopper & Thompson (1980) concerning semantic transitivity.

47 This is essentially the position of Relational Grammarians such as Perlmutter
& Postal (1977), and of those who opposed the traditional view that agent-sup-
pression ('Täterverschweigung') is the main, if not the only, functional reason
for the employment of passives.

48 Cf. Comrie (1977a) for a recent survey of some such languages, and Plank
(1979e) for an attempt to identify grammatical properties which could allow one
to predict whether or not a language is likely to exhibit subjectless non-basic
(passive) constructions.

49 This is also the conclusion of Wellander (1923) and Wallin (1936, 1964),
who have called this indeterminate relation 'object-subject' if co-occurring with
a passive verb.

50 Cf. Johnson's (1977) critique of Keenan's (1976) multifactor concept of
subject. Johnson argues that as a result of Keenan's failure to specify universally
necessary subject properties, the sets of properties used to define subjects in dif-
ferent languages may in principle be disjoint. Note that although we recognize
that an argument in the primary grammatical relation may have more or less prag-
matic primehood properties, our notion of a primary grammatical relation (or sub-

ject) is not a multifactor concept in the sense of Keenan (1976).

51 Since Tagalog has become the stock example of a language where the grammatical relation of subject cannot be defined, it is perhaps appropriate to refer to the characterization of Tagalog predicates as essentially nominal in Schachter & Otanes' (1972: 62) reference grammar.

52 E.g. by Sapir (1921: 119) or Dixon (1977: 20, 71f.). Martinet (1950) or Tchekhoff (1978), on the other hand, maintain that languages may differ as to whether or not they have genuine verbs.

53 Recall the notion of subjective verbs in the sense of Lewy and Lehmann (fn. 12). More important is perhaps Bühler's (1934: 249ff., 376ff.) attempt to distinguish conceptions of predicates according to what kind of "Denkschema" they imply and what kinds of complements ("Sachverhaltsergänzungen", "Expositionsangaben") they require.

54 Recall here J. Anderson's (1979: 28; cf. fn. 40 above) speculation about the influence of empathy preferences on the constitution of a primary grammatical relation; and see also Kibrik (1979) concerning the influence of what he calls Speech-Act Component on relational grammar. However, the concept of empathy (or Speech-Act component, or speech-event distancing) alone does not suffice to explain how semantic relations turn into grammatical relations.

55 For a more detailed discussion of typological variation in this area, especially with regard to ergativity, see Plank (1979b), with further references.

56 Fillmore (1968, 1977) accordingly proposes to account for the regularities of subject selection, basic and derived, in terms of a case (i.e. semantic role) hierarchy.

57 Cf. again Fillmore (1977), who posits two hierarchies: a saliency hierarchy, which determines which arguments get foregrounded (roughly: are overtly represented in a clause), and a case hierarchy, which determines how foregrounded nominals are assigned grammatical functions (such as subject and object). What I am suggesting is that a case hierarchy is at best an epiphenomenon as far as basic subject selection is concerned; to account for the observed patterns, saliency features, such as animacy/humanness, are all that is needed.

58 Further discussion of this issue may be found e.g. in Hawkinson & Hyman (1975), Givón (1976), Foley & Van Valin (1977), Fillmore (1977), and, from cognitive-psychological viewpoints, in Osgood & Bock (1977), Ertel (1977), MacWhinney (1977). See also Kuno & Kaburaki (1977) on determinants of empathy focussing.

59 Recall, however, what was mentioned earlier (fn.31 , with reference to Kalmár 1979) concerning cross-linguistic, or rather cross-cultural, differences in the store of cotext-independently activated and definite referents, which could also be responsible for more drastic variation of the patterns of subject selection.

60 The correlation between perfectivity and patient-prominence has been much discussed recently (and not so recently: Regamey 1954:373) in studies of split ergative systems. See many contributions to Plank (1979a), Dixon (1979), and also Comrie (1977b) on the affinity between passive voice and perfective aspect.

61 Examples (31a-c) from Jespersen (1928 : 210f.), (32) from Sundén (1918). Notice that to face is not a typical symmetric predicate, where there are no different argument roles to begin with: *Several problems and this theory face (each other).

62 More thorough discussions of 'secondary subjectivizations' can be found e.g. in de Vries (1910), Sundén (1918), Carlberg (1948), and Rohdenburg (1974).

63 Fillmore's (1968) case hierarchy is intended to account for the regularities of secondary subjectivization as well, but generally fails to do so; cf. Rohdenburg's (1974:70-105) critique, and also Carlberg (1948) for a good survey of the factors which may enable arguments to 'usurp' the subject relation although they are not first options for subjecthood.

64 Although it is controversial whether many of these 'impersonals' in fact can be analysed as lexically one-place; cf. e.g. Him sceamode ∂æs mannes 'he felt shame because of that man' etc., where the second argument, in the genitive case, would at least seem to be in a peripheral, if not in a core, verb-related semantic role.

65 It is doubtful whether there are any genuinely Old English passives of intransitive verbs at all; but even in languages which have such passives (such as German), 'impersonals' never passivize.

References

Anderson, J.M. (1971). The grammar of case: towards a localistic theory. Cambridge: University Press.

Anderson, J.M. (1979). "On being without a subject." Indiana University Linguistics Club.

Anderson, S.R. (1977). "On the formal description of inflection." In: Papers from the 13th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society, 15-44. Chicago: CLS.

Anderson, S.R. (1980). "On the development of morphology from syntax." In: Historical morphology, ed. by J. Fisiak. The Hague: Mouton.

Bloomfield, L. (1946). "Algonquian." In: Linguistic structures of native America, ed. by H. Hoijer et al., 85-129. New York: Viking Fund Publications in Anthropology 6.

Bloomfield, L. (1962). The Menomini language. New Haven: Yale University Press.

Bolinger, D. (1977). "Transitivity and spatiality: the passive of prepositional verbs." In: Linguistics at the crossroads, ed. by A. Makkai et al., 57-78. Padova: Liviana Editrice.

Bühler, K. (1934). Sprachtheorie. Die Darstellungsfunktion der Sprache. Jena: Fischer.

Carlberg, B. (1948). Subjektsvertauschung und Objektsvertauschung im Deutschen. Eine semasiologische Studie. Lund: Berlingska Boktryckeriet.

Chafe, W.L. (1970). Meaning and the structure of language. Chicago: University Press.

Chafe, W.L. (1976). "Givenness, contrastiveness, definiteness, subjects, topics, and point of view." In: Li (1976), 25-55.

Chomsky, N. (1965). Aspects of the theory of syntax. Cambridge, Mass.: MIT Press.

Collinge, N.E. (1978). "Restructuring of noun-cases in syntax. Why 'anti-' will not do." In: Valence, semantic case, and grammatical relations, ed. by W. Abraham, 617-32. Amsterdam: Benjamins.

Comrie, B. (1977a). "In defense of spontaneous demotion: the impersonal passive." In: Syntax and semantics 8: Grammatical relations, ed. by P. Cole & J.M. Sadock, 47-58. New York: Academic Press.

Comrie, B. (1977b). "Aspect and voice: some reflections." Unpubl. ms.

Dik, S.C. (1978). Functional grammar. Amsterdam: North-Holland.

Dixon, R.M.W. (1977). "Where have all the adjectives gone?" Studies in Language 1.19-80.

Dixon, R.M.W. (1979). "Ergativity." Language 55.59-138.

Eastman, C.M. & E.E. Edwards (1979). "New information and contrastiveness in Haida." Papers in Linguistics 12.39-56.

Ertel, S. (1974). "Satzsubjekt und Ich-Perspektive." In: Bericht über den 28. Kongress der Deutschen Gesellschaft für Psychologie in Saarbrücken 1972, Band 1, ed. by L.H. Eckensberger & U.S. Eckensberger, 129-39. Göttingen: Hogrefe.

Ertel, S. (1975). "Gestaltpsychologische Denkmodelle für die Struktur der Sprache." In: Gestalttheorie in der modernen Psychologie, ed. by S. Ertel, L. Kemmler & M. Stadler, 94-105. Darmstadt: Steinkopf.

Ertel, S. (1977). "Where do the subjects of sentences come from?" In: Sentence production: developments in research and theory, ed. by S. Rosenberg, 141-67. Hillsdale, N.J.: Erlbaum.

Fillmore, C.J. (1968). "The case for case." In: Universals in linguistic theory, ed. by E. Bach & R.T. Harms, 1-89. New York: Holt.

Fillmore, C.J. (1977). "The case for case reopened." In: Syntax and semantics 8: Grammatical relations, ed. by P. Cole & J.M. Sadock, 59-81. New York: Academic Press.

Finck, F.N. (1905). "Die Grundbedeutung des grönländischen Subjektivs." Sitzungs-berichte der Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften zu Berlin 9. 280-7.

Finck, F.N. (1907). "Der angeblich passivische Charakter des transitiven Verbs." KZ 41.209-82.

Finck, F.N. (1936). Die Haupttypen des Sprachbaus. Stuttgart: Teubner, 3rd edn.

Foley, W.A. & R.D. Van Valin, Jr. (1977). "On the viability of the notion of 'subject' in universal grammar." In: Proceedings of the 3rd Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society, 293-320. Berkeley: BLS.

García, E. (1975). The role of theory in linguistic analysis: the Spanish pronoun system. Amsterdam: North-Holland.

Givón, T. (1976). "Topic, pronoun, and grammatical agreement." In: Li (1976), 149-88.

Goddard, R.H.I. (1967). "The Algonquian independent indicative." Bulletin of the National Museum of Canada 214.66-106.

Green, G.M. (1977). "Do inversions in English change grammatical relations?" Studies in the Linguistic Sciences (Urbana, Ill.) 7,1.157-81.

Grimes, J.E. (1975). The thread of discourse. The Hague: Mouton.

Hawkinson, A. & L. Hyman (1975). "Hierarchies of natural topic in Shona." Studies in African Linguistics 5.147-70.

Heath, J. (1977). "Choctaw cases." In: Proceedings of the 3rd Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society, 204-13. Berkeley: BLS.

Hockett, C.F. (1948). "Potawatomi." IJAL 14.1-10, 63-73, 139-49, 213-25.

Hockett, C.F. (1966). "What Algonquian is really like." IJAL 32.59-73.

Hopper, P.J. & S.A. Thompson (1980). "Transitivity in grammar and discourse." Language 56.

Jakobson, R. (1936). "Beitrag zur allgemeinen Kasuslehre. Gesamtbedeutungen der russischen Kasus." Travaux du Cercle Linguistique de Prague 6.240-88.

Jespersen, O. (1928). A Modern English grammar on historical principles. Part III. London: Allen & Unwin.

Johnson, D.E. (1977). "On Keenan's definition of 'subject of'." Linguistic Inquiry 8.673-92.

Kalmár, I. (1979). "The antipassive and grammatical relations in Eskimo." In: Plank (1979a), 117-43.

Keenan, E.L. (1976). "Towards a universal definition of 'subject'." In: Li (1976), 303-33.

Kibrik, A.E. (1979)."Canonical ergativity and Daghestan languages." In: Plank (1979a), 61-77.

Klimov, G.A. (1977). Tipologija jazykov aktivnogo stroja. Moskva: Nauka.

Kuno, S. (1972). "Functional sentence perspective: a case study from Japanese and English." Linguistic Inquiry 3.269-320.

Kuno, S. (1975). "Three perspectives in the functional approach to syntax." In: Papers from the parasession on functionalism, 276-336. Chicago: Chicago Linguistic Society.

Kuno, S. (1976). "Subject, theme, and the speaker's empathy: a re-examination of relativization phenomena." In: Li (1976), 417-44.

Kuno, S. & E. Kaburaki (1977). "Empathy and syntax." Linguistic Inquiry 8.627-72.

Lakoff, G. (1977). "Linguistic gestalts." In: Papers from the 13th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society, 236-87. Chicago: CLS.

Lehmann, W.P. (1974). Proto-Indo-European syntax. Austin: University of Texas Press.

Lewy, E. (1942). Der Bau der europäischen Sprachen. Dublin: Hodges (Proceedings of the Royal Irish Academy, 48 C 2).

Li, C.N., ed. (1976). Subject and topic. New York: Academic Press.

Li, C.N. & S.A. Thompson (1976). "Subject and topic: a new typology of language." In: Li (1976), 457-89.

Lindsley, J.R. (1975). "Producing simple utterances: how far ahead do we plan?" Cognitive Psychology 7.1-19.

MacWhinney, B. (1977). "Starting points." Language 53.152-68.

Martinet, A. (1950). "Réflexions sur le problème de l'opposition verbo-nominale." Journal de Psychologie normale et pathologique 0.00-00.

Mathesius, V. (1929). "Zur Satzperspektive im modernen Englisch." Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen 155.202-10.

Mathesius, V. (1975). A functional analysis of present day English on a general linguistic basis. (Ed. by J. Vachek) The Hague: Mouton.

Mauss, M. (1938). "Une catégorie de l'esprit humain: la notion de personne, celle de 'moi'." Reprinted in: Mauss, Sociologie et anthropologie. Paris: PUF, 1966, 3rd edn.

Osgood, C.E. & J.K. Bock (1977). "Salience and sentencing: some production principles." In: Sentence production: developments in research and theory, ed. by S. Rosenberg, 89-140. Hillsdale, N.J.: Erlbaum.

Perlmutter, D.M. & P.M. Postal (1977). "Toward a universal characterization of passivization." In: Proceedings of the 3rd Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society, 394-417. Berkeley: BLS.

Plank, F. (1977). "Markiertheitsumkehrung in der Syntax." Papiere zur Linguistik 17/18.6-66.

Plank, F. (1978). "Transparent versus functional encoding of grammatical relations: a parameter for syntactic typology and change." Paper read at the 11th Congress of the Societas Linguistica Europaea, Paris.

Plank, F., ed. (1979a). Ergativity. Towards a theory of grammatical relations. London: Academic Press.

Plank, F. (1979b). "Ergativity, syntactic typology and universal grammar: some past and present viewpoints." In: Plank (1979a), 3-36.

Plank, F. (1979c). "Deutsche Syntax (Grammatische Relationen)." Lectures at the LSA Summer Institute, Salzburg.

Plank, F. (1979d). "The functional basis of case systems and declension classes: from Latin to Old French." Linguistics 17.611-40.

Plank, F. (1979e). "Transitive passives in English and other languages." Paper read at the Conference on English Historical Linguistics, Durham.

Plank, F. (1980a). "Encoding grammatical relations: acceptable and unacceptable non-distinctness." In: Historical morphology, ed. by J. Fisiak, 289-325. The Hague: Mouton.

Plank, F. (1980b). "Verbs and objects in semantic agreement: minor differences between languages which could suggest a major one." Paper read at the 13th Congress of the Societas Linguistica Europaea, Budapest.

Plank, F. (1981). "Changing the declension class." Paper for the 5th International Conference on Historical Linguistics, Galway.

Prince, E.F. (1979). "On the given/new distinction." In: Papers from the 15th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society, 267-78. Chicago: CLS.

Regamey, C. (1954). "A propos de la 'construction ergative' en indo-aryen moderne." In: Sprachgeschichte und Wortbedeutung. Festschrift Albert Debrunner, 363-81. Bern: Francke.

Rohdenburg, G. (1974). Sekundäre Subjektivierungen im Englischen und Deutschen. Vergleichende Untersuchungen zur Verb- und Adjektivsyntax. Bielefeld: Cornelsen.

Sapir, E. (1921). Language. An introduction to the study of speech. New York: Harcourt.

Schachter, P. (1976). "The subject in Philippine languages: topic, actor, actor-topic, or none of the above?" In: Li (1976), 491-518.

Schachter, P. (1977). "Reference-related and role-related properties of subjects." In: Syntax and semantics 8: Grammatical relations, ed. by P. Cole & J.M. Sadock, 279-306. New York: Academic Press.

Schachter, P. & F.T. Otanes (1972). Tagalog reference grammar. Berkeley: University of California Press.

Silverstein, M. (1976). "Hierarchy of features and ergativity." In: Grammatical categories in Australian languages, ed. by R.M.W. Dixon, 112-71. Canberra: AIAS.

Sundén, K.F. (1918). The predicational categories of English. A category of predicational change. Uppsala: Uppsala Universitets Årsskrift 1918.

Tchekhoff, C. (1978). Aux fondements de la syntaxe: l'ergatif. Paris: PUF.

Thomson, A. (1909). "Beiträge zur Kasuslehre, I." IF 24.293-307.

Trask, R.L. (1979). "On the origins of ergativity." In: Plank (1979a), 385-404.

Tuyn, H. (1970). "Semantics and the notion of transitivity in passive conversion." Studia neophilologica 42.60-71.

Uhlenbeck, C.C. (1938). A concise Blackfoot grammar based on material from the Southern Pejans. Amsterdam: Noord-Holland (Verh. Kon. Ned. Akad. Wet., Afd. Letterkunde, N.R.41).

Van Valin, R.D., Jr. (1980). "On the distribution of passive and antipassive constructions in universal grammar." Lingua 50.503-27.

Van Valin, R.D., Jr. & W.Foley (1980). "Role and reference grammar." In: Current approaches to syntax, ed. by E.A. Moravcsik. New York: Academic Press.

Visser, F.T. (1973). An historical syntax of the English language. Part III/2. Leiden: Brill.

Vries, W. de (1910). "Opmerkingen over nederlandsche syntaxis, 1. Usurpaties." Tijdschrift voor nederlandsche taal- en letterkunde 29.122-65.

Wagner, H. (1978). "The typological background of the ergative construction." Proceedings of the Royal Irish Academy, C 78,3.37-74.

Wallin, I. (1936). Om det grammatiska subjektet. En semologisk och morfologisk studie. Uppsala: Appelberg.

Wallin, I. (1964). "Om det grammatiska subjektet som språklig upplevelse." In: Nutidssvenska. Uppsatser i grammatik, by T. Johannisson et al., 257-319. Stockholm: Almqvist & Wiksell.

Wellander, E. (1923). "Syntaktiska strövtåg." Nysvenska studier 3.1-51.

Whorf, B.L. (1956). "A linguistic consideration of thinking in primitive communities." In: Language, thought, and reality. Selected writings by B.L.Whorf, ed. by J.B. Carroll, 65-86. Cambridge, Mass.: MIT Press.

Wistrand, E. (1941). Über das Passivum. Göteborg: Elander (Göteborgs Kungl. Vetenskaps- och Vitterhets-Samhälles Handlingar 7,A,1.1).

Witherspoon, G. (1977). Language and art in the Navaho universe. Ann Arbor: University of Michigan Press.

Zubin, D.A. (1979). "Discourse function of morphology: the focus system in German."
In: Syntax and semantics 12: Discourse and syntax, ed. by T. Givón, 469-504.
New York: Academic Press.

Zwicky, A.M. (1977). "Hierarchies of person." In: Papers from the 13th Regional
Meeting, Chicago Linguistic Society, 714-33. Chicago: CLS.

Contents